

# THE EQUITY

## "VOICE OF THE PONTIAC"

No. 16 92nd Year

Shawville Que., Wednesday April 23, 1975

per copy 15c

### Four grants approved for Pontiac County projects

Tom Lefebvre has just this minute announced the approval of four grants under the Citizenship Branch of the Department of the Secretary of State, for Pontiac County applicants. \$7,500.00 is for the production of a bilingual children's television program by Rosaleen Dickson, \$2,500 is for the Women's Year Programs planned by Pontiac Action whose president is Alice Lawn, \$1,000 is for planning of the proposed CLSC in and around Quyon by Julien Fortin and helpers, and \$325 is to assist the Socio-Cultural Center in Luskville, under the direction of Pierette Alary.



### Dolans will celebrate 50th wedding anniversary

Mr and Mrs Thomas Dolan, Quyon, Quebec, will be celebrating their 50th Wedding Anniversary on Saturday,

May 3, 1975. There will be a reception at Fairbanks Hotel from 9 pm to 1 am. All friends and relatives are invited. Best wishes only.



### Shawville Fastball Assoc. Season nearing

by Art MacIntyre

On Monday, April 14th the Association held an open meeting at Finnigan's. Present were six executive members and only eight other ball players. The Constitution for this season was read out by Vice President Bert Murphy and after some discussion was held on same, moved by Robert McCord and seconded by Ronnie Dorzek that rules 1-29 be adopted as read. Anyone having suggestions for further rulings may bring them up at our next open meeting April 28, 1975.

There were a few coaching possibilities mentioned and some members present volunteering for this duty. Coaches will be our main topic on our Agenda for April 28th meeting.

Final registration date is May 10th with first draft on May 12th. Registration fee is \$15.00 and anyone registering after that date will pay a \$5.00 penalty. July 5, 1975 has been established as deadline date for entry into the league.

As mentioned our first draft is May 12th and possibly no further draft until after July 5th so register early. Age limit has been set at 15 years of age by May 10th.

Our executive have been putting considerable work in attempting to get the season off and running smoothly, however, they have had very poor support at the Open Meetings where considerable help is needed in organization of a league. Participation is fine on the field but if there isn't any off the field it makes for a helluva hard time for all.

See you at the next open meeting on Monday, April 28th at 8 pm at Finnigan's. Come and voice your opinion as well as you do on the field.

### EMERGENCY NUMBERS

A Public Service for the people of Pontiac courtesy of THE EQUITY.  
FIRE  
Quyon 458-2222  
Shawville 647-2239  
Bryson 648-2480  
Campbell's Bay 648-2400  
Fort Coulonge 683-2418  
POLICE 648-2141  
HOSPITAL (PCH) 647-2211  
MEDICAL QUYON 458-2132

HOME NURSING 683-2163  
SOCIAL SERVICE 648-2152  
LEGAL AID 648-2259  
WELFARE 648-2132  
UNEMPLOYMENT 648-5824  
MANPOWER 648-2146  
GAME WARDEN 648-2108  
ROADS DEPT 648-2159  
If you know a number that we should list here please let us know.  
THE EQUITY 647-2205

### Quyon Medical Centre open Monday, Wednesday and Friday

### Hospital and home elections to be explained Wednesday at Coulonge

A meeting was called in the Parish Hall at Fort Coulonge for 8 p.m. Wednesday night which is supposed to explain the system of election for the various health services in the County. Since the notice was published only in French one may draw whatever conclusion one might wish to draw about the intentions of the CSSO but we would like the English speaking people of Pontiac to know the facts as well.

At the Pontiac Community Hospital the Board of Directors will be up for re-election in May and June. It takes a period of time because each section of the interested population must meet separately to choose its representatives. The doctors will name their representative. The professional staff will name theirs, the non-professional staff theirs, and the general public will name four at the annual meeting of the Hospital in June. As for the representatives of the users of the hospital, it has been decreed by the Department of Health in Quebec that there will be no election this year and that the two representatives chosen last year will remain in office a second year.

Chapeau Hospital Board will have similar elections. There will be no election for the Board of Reception Centre (Old Folks Home) in Shawville until the home is built so the present members remain in office.

At the Manors in Fort Coulonge and at Campbell's Bay the professional staff, the non-professional staff, and the Board must each meet and elect their respective members to the new Board of Directors.

The CLSC at Fort Coulonge Board contains ten members, four of whom will be up for re-election, one by the professional employees, one by the non-professional employees and two by the Government of Quebec. The Government, by Order in Council, has the privilege of naming two members to all the above boards. These choices are made from a list of names sent to the Governor General of Quebec by the social organizations of the County. Any club in existence can propose names on a special form

Dr Mary Jane Brennan and Dr Arthur Brazeau, both bilingual, have been sharing the duties at the Quyon Medical Center since last September. They are in attendance in the Centre which is beside the Davis Garage, in the building previously occupied by a restaurant, on Monday, Wednesday and Friday afternoons from one o'clock until six.

A telephone service is provided from nine to ten each morning by Mrs Eddie Desabrais, at 458-2132.

The costs of the office are supported by the municipality and the Quyon Lions Club.

### Ken Kelly speaks at Pontiac Historical meeting

The Guest Speaker at the April meeting of the Pontiac Historical Society was Mr Ken Kelly of Ottawa. Mr Kelly is Secretary to the Board of Governors of Heritage Canada. He showed slides of the work of that organization which has pledged itself to preserve Canada's historic buildings and sites. Mr Kelly showed great interest in the local project of restoring the old CPR station and converting it into a Museum to be located on the Fair Grounds. A large turnout of members of the Historical Society attended this meeting and showed their appreciation with hearty applause.

The Museum project moved much nearer to completion when those assembled voted unanimously to accept the quotation of Drummond Bros for the moving of the building. The nine member Committee is now working out other details of the re-location of the station.

Authorization by both the Federal and Provincial Governments has been obtained to have all donations tax-exempt. The Historical Society appreciates the interest shown by Tom Lefebvre and Jean Guy Lariviere in the Museum Project.

Available from any of the institutions concerned. In the case of the CLSC any two people in the County can fill out one of the forms and nominate a person to the Board. In each case the nominee must also sign the paper.

Elections aren't due for a few weeks but nominations for the choices of the Government can be made any time now.

### Shawville Juniors make another clean sweep at Long Sault

by Albert Armstrong

The Shawville Juniors skated away with their fourth trophy of the year, having defeated all opposition at the Long Sault Hockey Tournament.

Shawville met Finch Jrs in their first match of the day and came away with a convincing 5-0 win.

Shawville then met the ever tough Ottawa Mustangs and it wasn't until four minutes of overtime that the Pontiacs were able to dispose of the fiery Ottawa team 5-4 with Jackie Griffin getting the overtime goal.

In the final game of the day the "A" Championship game Shawville met Cornwall Junior Polaris, the hometown favorites. Cornwall jumped off to a fast start netting the first goal with only a few minutes gone in the game. Cornwall's fast breaking style in a small rink confused the Shawville defence for the first couple of shifts but that was only to last a short time. Cornwall was not able to cope with the tremendous forechecking pressure of the Shawville forwards nor were they able to control the stick handling of defenceman Rick Young.

Final score was 4-2 in favor of Shawville Juniors. Shawville Scorers during the tournament- Rick Young 3, Warnie Richardson 3, Jackie Griffin 2, Gilly Fraser 2, Randy Powell 1, Murray Ostrom 1, Ronnie Hodgins 1, Edgar Dagg 1. Wayne Maheral allowed the fewest goals of all goaltenders in the tournament.

Winning this Championship made it a clean sweep for Shawville this year. The first Championship of the year was The Shawville Tournament then Upper Ottawa Valley Championship, ODHA Championship, Long Sault Tournament.

These impressive championships should certainly give Shawville bargaining power in their attempt to enter into Junior "B" Hockey next year. A letter has been sent to the ODHA by the Shawville Junior Committee expressing their desire to enter into Junior "B" play next year. The Shawville Junior directors have also had conversations with members of the ODHA.

A meeting is to be held in early June in Ottawa for election of officers for the ODHA for the coming year. After this meeting the Shawville Junior president, Ray Young should know the chances of a Shawville entry into a Junior B league.

Teams that Shawville could be competing with are Ottawa 67's, Renfrew, Arnprior, Carleton Place and Vanier City.

There is exceptional talent in the Pontiac area for Shawville to select from for play in this better calibre league.

### ...and Warnie Richardson won most valuable forward award

### A winning rink

The president's trophy of the Shawville Ladies Curling went to Gwen Hayes Skip, Edith Howie third, Sheila McDowell lead and Hazel Horner second.

Photo by Andai



### Shawville lady curlers elect their new executive

Executive and Committee Convenors of the Shawville Ladies Curling Club are back row, left to right- Diane Steeves, Mary MacIntosh, Doris Hanna, Edith Howie, Elsie

MacLachlan, Diane Blanchette, Marilyn Wallace. Front row, left to right- Lois Hill-Treasurer, Gwen Hayes President, Marie Finnigan-Secretary, Rosemary McCredie-Convenor.

Photo by Andai.



Warnie Richardson, Shawville Pontiacs with most valuable forward award.

# THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER  
Founded in 1883

Published every Wednesday  
at Pontiac Printshop Ltd  
Shawville, Quebec

Publishers and Editors  
David and Rosaleen Dickson

**SUBSCRIPTIONS PAYABLE IN ADVANCE**  
Pontiac & Gatineau Counties \$5.00 a yr  
(\$3.00 for 6 months)  
Elsewhere in Canada \$6.00 per year  
Outside Canada \$7.00 per year

Second class mail registration number 0649  
Legal deposit in the Quebec National Library

JUST CALL 647-2211

A lot of publicity has recently been given to a fantastic new number which one can call free and get emergency medical service at any time. The number was to be 1-800-567-1245 but don't dial it because all they tell you is to call the hospital in Shawville. You can save your time by just phoning 647-2211 in the first place, as usual.

What that new magic medical number is all about is no mystery. It's just another of those organizations that use the population of Pontiac County to make them seem to serve an enormous area but actually do not include us in their services.

If you call that number you might hear, as we did, after the initial almost inaudible French response, "Shawville -Ummm? That's Shawville eh? (Long Pause) - Shawville, well, the only number I have for Shawville is 647-2211." Which everyone here knows is the Pontiac Community Hospital, which makes the phoning of that magic 800 number just a waste of time, which might be serious in an emergency.

### THE WIND

April 17th was the day of the Big Wind. Several large shingles from the Printshop roof were found hurrying down King Street in Shawville and a number of panes were smashed on a loose and banging back door.

Far more serious was the damage to Elson Schock's barn which blew down, Emerson Horner's machine shed, washed out culverts on the side roads all over Bristol, the judges stand at Shawville Driving Club, half of Lee Hodgins' tin barn roof, Don New's washed out road and sections of the 7th Line, also washed out.

And lots more - - - at least we all had something to talk about for a few days that nobody could do anything about.

The trouble with discussions of social issues is that we always have a secret feeling of guilt because we know there is something we should be doing about them.

With the Big Wind we just suffer and complain with blissful irresponsibility.



## Grist

An inquiry at QPF headquarters in Campbell's Bay reveals that it is against the law to cross a railroad track at more than 30 miles per hour under any circumstances. And school busses and trucks carrying inflammables are required by law to stop at least twenty feet before a track before proceeding across. The local detachment of police have been cracking down on offenders recently, on all scores. It can be very irritating to be stopped for some small oversight but in the long run it should result in better drivers and safer journeys for us all.

A revolutionary system of controlling rabies by oral inoculation of wildlife is in the works. When research and experimentation finally is completed by the several participating agencies, rabies vaccine will be placed with appropriate bait in the bush. Many problems have to be solved before this becomes a practicable system but remember, you read it first in THE EQUITY.

Now that spring is here we can expect more and more strangers to come knocking at our doors wanting to sell us something. Some of them are legitimate but we still maintain it's always better for the customer to go to the source of supply when he wants to buy something, not wait around in the house until some salesman happens along. The buyer should always be in control of the situation; after all it's his money. If you buy from strangers you deserve what you get - even if it is nothing at all!

There are special recreation grants available to small municipalities which will share their facilities with neighbouring municipalities. Application for these special grants from the Provincial Government must be in by May 30th. Copies of the information received here have been handed along to the Municipal Council of Shawville.

The Anglican Church in Cawood was torn down and moved away last year and, according to Cecil Milford, the cemetery has been left in a mess. He feels that the minister at Kazabazua is responsible for the church, or whatever remains of the grounds and cemetery. We might have thought that the people whose ancestors were laid to rest in that hallowed ground would share responsibility with the Anglican Church in general, probably the owners of the property. Whatever is decided eventually, at least Mr Milford has taken the initiative and very likely the situation will be improved now that it's in the open.



Shawville ladies Curling Club Shield was presented by Idena Orr past president, center, to Joyce McCagg left and

Valerie Clarke. Also on their team were Skip Margaret Michaud and Gwenyth Strutt. Photo by Andai



Shawville Ladies Curling Club Shield runners up were Rosemary McCredie lead, Hazel Horner second, Diane

Steeves third, and (not in the picture) Margaret Michaud Skip. Photo by Andai



Warm up schedule winners at Shawville Curling Club were Indra Mahesan lead, Rita Barber skip, and (not in the

picture) Gwenyth Strutt third and Marjorie Grant second, and right is Idena Orr presenting the prize. Photo by Andai

## and miscellaneous items

List of recent cash donations to the Pontiac Community Hospital: Mr Wm McCarray \$4.00. Starks Corners Women's Institute \$121.00. Central Hospital Auxiliary \$1100.00.

Mrs V M Poole, Chairman Public Relations Ottawa Diocesan ACW, has announced that the Annual Meeting of Anglican Church Women, Diocese of Ottawa, will be held at Christ Church Cathedral, Wednesday, May 14th. Registration will be from 9 - 10 am. Eucharist in the Cathedral at 10:00 THEN BACK TO THE Hall for the Business Meeting and Installation of Officers. An interesting afternoon programme will be followed by Dinner at 6:30 with Guest Speaker, Mrs Margaret Waugh. The focus of this year's Annual is "N E W S. This is my Father's World". It presents a look at the work of the Church in the North, East, West and South through demonstrations, pictures, posters, pamphlets, slides and film.

A course on Firearms Safety Training will be held in Chapeau, P.Q. on May 3, 1975 at the Immaculate Conception School. This course will be given in English however French speaking instructors will be available for those who wish to write the test in French. A team of English instructors is available to give this course to English residents of Pontiac County provided there is sufficient interest and a large enough group to warrant such a course. Arrangements can be made by contacting either Mr Wm Hendry at 689-2915 or at 689-2293 or 647-2281 during the daytime; or by writing to either at Chapeau, P.Q.

L'Harmonie Musicale de l'Outaouais composée des étudiants en musique interpréteront des pièces d'Offenback, Strauss, Prokofieff, Gershwin, Manos, Feldstein et Duke Ellington dans Fort Coulonge le 2 Mai au Polyvalente.

The Shawville Fair Board Directors and Committee Chairmen will meet at the Agricultural Hall on Wednesday, April 23 at 8:00 that's tonight!

From time to time someone asks how to get a picture into THE EQUITY. Here's how: send it to THE EQUITY Shawville, Quebec, along with the names of everyone in the picture and what they are doing that is newsworthy. If the picture is published it can be picked up by the owner the following week. If it isn't suitable for any reason, it can still be picked up the following week, but phone first because we may intend to use it later. If you want a really excellent picture of your person or event in the paper call a professional photographer. THE EQUITY does not charge anyone for putting pictures in the paper except for weddings and engagements and advance photos to advertise anniversaries, for which we charge \$10.00 each. An anniversary picture accompanying a story of the event after it has taken place is free. When you call a professional photographer you will of course pay him or her for the service but there is still no charge by us for putting the picture in THE EQUITY. When sending in your own snapshots, please DO NOT SEND negatives, just the picture. If it happens to be in color it can still be published but of course it will appear black and white in the paper.

At Bryson Lions Hall next Monday and Tuesday night, April 28-29, there will be a two night course in gun handling for hunters, in English, from seven to eleven each night. You have to register the first night at 7 pm. The course is being given with co-operation of the Department of Fish and Game of Quebec and those who pass the course will receive certificates in the mail later. You have to take this course if you want a hunting license this year!



## Letters To The Editor

Shawville, Que  
April 16, 1975

Dear Mrs Equity-

Did it ever occur to you that Pontiac is a very notable county, especially noted for seven things, namely- The oldest man; The youngest champion stepdancer; A High producing Jersey Cow; The highest priced horse that isn't good at anything; The greatest writer of Pontiac Lore; The greatest tavern owner, entertainer; and lastly A newspaper that you don't need to be bilingual to read, it is full of pictures. Sorry no pictures.

Claude M Young.

Mr Orla Young, Mayor  
Shawville Municipality  
Shawville,  
Pontiac Co., Que

Hull, April 8th, 1975

Dear Sir:

The rabies immunization clinic held in your Municipality has been a full success. Six hundred (600) (dogs and cats) were vaccinated. We thank you and all the persons who have participated to prepare and or who have worked during the clinic day.

Published by request  
of Mayor Orla Young.

Yours truly,  
Dr Jacques Viens,  
Veterinarian in charge,  
Contagious Diseases  
Hull district.

Mrs Rosaleen Dickson,  
Editor,  
The Equity,  
Shawville, Quebec.

Dear Mrs Dickson,

After reading a letter to the Editor in your newspaper of March 5th, 1975, concerning a complaint against the Pontiac Community Hospital I would like you to print this information in your column. A few months ago the Health & Social Services REgional Council has started a Complaint Service to comply with Article 16 c of the law which states that one of the functions of a regional council shall be: "c) to receive and hear the complaints of persons for whom an establishment situated in the region for which the regional council is established has not furnished the health services and the social services that this act entitles them to receive, and make the recommendations it considers appropriate in this regard to the establishment concerned and the Minister."

This Complaint Service is entitled to receive complaints of users of services of the following establishments located in the Outaouais Region: Hospitals, Homes for the aged, Social Service Agencies, Local Community Service Centers.

The reception and study of these complaints will serve to help protect the right of the public to better services and will also help the institution as well as the Department of Social Affairs to improve the quality of the health and social services.

The complaint must be made in writing and sent to: Agent des Plaintes, Conseil de la santé et des services sociaux, 4, rue Georges Bilodeau, Hull, Quebec, K1A0K9.

Yvonne Fortier,  
Complaint Agent.

(Editor's Note: The person with the complaint was informed (by us) of the Complaints Service mentioned above and has been in correspondence with Ms Fortier. Thus far he has had no satisfaction with regard to his complaint. According to him he has not been allowed to even air his complaint to the Board responsible. The "Health and Social Services Regional Council" (CSSSO) Article 16 section (c) is probably great but it also could be just a system of placing more distance between the power and the people. If anyone in Pontiac County sees action as a result of a complaint through these channels, please let us know. In our view just the mere address of the outfit, "Agent de Plaintes, Conseil de la santé et des services sociaux, 4, rue Georges Bilodeau, Hull, Quebec," could be an obstacle but if anyone has a complaint written out we'll be glad to send it in for them. It's not that we want to cause trouble for the "powers" but just to make things a bit easier for the "people".)

Dear Editor,

In the waiting room of the Pontiac Community Hospital, just to the right of the front entrance is a handsome bronze tablet bearing the inscription-

DAVIS MEMORIAL RESIDENCE  
opened July 18th.

1959  
Built through the generous  
donation left from the residue  
of the estates of the late  
Fred A. Davis, Quyon, Que.  
and  
the assistance of the Dominion  
and Provincial Governments

The tablet and inscription, of course, refers to the former nurses residence, remodelled and refurbished as a hospital for the chronically ill, replacing the now vacant Ade Home in Bristol. It must be presumed that the tablet is placed in the hospital waiting room rather than in the building it refers to for the obvious reason that more people will see it in that location.

As I was on the hospital board at the time Mr. Davis decided to make this generous provision in his will and as it was a very timely bequest a word about this public spirited man might be in order. Fred A. Davis was a son of one of the founders of the Village of Quyon and a member of one of its most prominent families. He kept a general store for a great number of years and was keenly interested in community affairs serving as mayor for many years resigning from that office in 1922.

High on the list of Mr Davis' interests was the building and the progress of the Pontiac Community Hospital, although he never served on the board nor sought any office in its administration. He was acutely aware that one of the major problems in the successful operation of any hospital was securing and keeping nurses. This was a problem at Shawville due to the lack of a nurses residence close to the hospital.

When Mr. Davis died in 1956, some thirty-five thousand dollars was made available in his will for the purpose of erecting a nurses residence. With the new residence a reality, it soon became easier to attract and hold nurses, many of whom came from afar to work here.

It speaks well for the community and many of the young men in it that something else attracted and held those nurses, the young men themselves. Many of those nurses came from other provinces, married and remained here, thus became available to continue on staff or later to rejoin it after raising a family. One result of these happy events was that a nurses home was no longer needed.

And so the building made possible through the generosity and thoughtfulness of the late F.A. Davis now becomes a blessing to many of our aged and ailing citizens as the Davis Memorial Residence.

S. Wyman MacKechnie



Carol MacLachlan, Wendy Hodgins, Connie Maheral and Sharon Lang described the importance of women in history.



Debbie White and Robert Schmidt, grade ten history students, presented their project on the history of Canadian money.

The cast of the "Death of Socrates" produced by grade 8. From left to right, front row, Carol Ann Cameron, Doug Rowat, Vaughan Fulford, Terry-Lynn Hodgins. Back row, left to right, Janice Witt, Carol Ann Foley, Stacey Stanley, Pat Hahn, Diane Armitage, Debbie Kierstead, Dakshana Mahesan, Heather Sylvester, Alfred Beaudoin, Colin Webster, Ronny Tubman and Robbie Steeves. The play was written by Vaughan Fulford who played "Socrates". It was all part of the Social Sciences Fair at Shawville last week.



Cheryl Sylvester shows her project on the seignury system to her father.



PHOTOS BY ANDAI

Royal Soucy shows the fur project which he prepared with Carl Elliott.

**YARDLEY'S** HALF PRICE!  
clearance **SALE**

**1/2 Price ON ALL Items!**

LIPSTICK  
NAIL POLISH  
EYE SHADOW  
FACE POWDER  
COLOGNE  
BATH OIL  
BODY SHAMPOO  
DUSTING POWDER

**Keith Horner's Shop**  
Shawville, Tel. 647-2419

**13 NEW HOME DESIGNS FROM \$9,333**

ERECTED ON YOUR FOUNDATION  
From Precision — one of Canada's largest home manufacturers . . .

Now you can choose the home to match your family and your income. Precision offers a complete range of sizes, prices, floor plans and options so that you can have the advantages of a custom-designed home, but at a factory-to-you price.

Ranging from compact bungalows to elegant, two-storey homes, Precision homes are proven designs, meeting NHA requirements, built of the best materials, and precision-built in one of Canada's most advanced home-building plants, then delivered to your site and erected, always on schedule.

The low-cost way to a home of your own!  
**No. 7 HIGHWAY AT CARBROOK**  
GLENCAIRN  
836-4704  
Hours: 9 a.m. to 9 p.m. Monday through Friday, Saturdays 9 to 4:30. Open Sundays.

**PRECISION HOMES CORPORATION INC.**

**Once-a-year Offer!**

**Home Hardware**

**Smith Bros. Campbell's Bay**  
Tel. 648-5552

**SUPER SAVINGS PAINT SALE**

This fine quality interior or exterior paint is made especially for Canadian climates. Every can is also lutely guaranteed by your Home Hardware store. Prices quoted for white only. May be tinted your choice at a slight extra charge.

NET 160 FL. OZS. (4.544 LITERS)

**BEAUTI-TONE**

INTERIOR SEMI-GLOSS ENAMEL 200 WHITE

Famous Quality Beauti-Tone Available Only at Home Hardware		
<b>Five Types to Choose From</b>		
Interior Latex	5.99 GALLONS	2.09 QUARTS
Interior Semi-Gloss	8.88 GALLONS	2.66 QUARTS
Interior Latex Semi-Gloss	8.88 GALLONS	2.66 QUARTS
Exterior Oil	9.97 GALLONS	2.99 QUARTS
Exterior Latex	7.99 GALLONS	2.44 QUARTS

THE MOST IMPORTANT OCCASION IN YOUR LIFE . . .

Spring and Summer wedding appointments are filling up fast. If you have set your wedding date we urge you to call for an appointment now.

**EVA ANDAI**  
STUDIO OF PHOTOGRAPHY  
Shawville, Que. Tel. 647-5666

EQUITY CLASSIFIEDS GET FAST RESULTS

**PYRAMID HOMES**  
C.M.H.C. Approved . . .

First time homeowners can qualify for \$500 rebate . . .

50 years in business means we service what we sell . . .

Low interest & 25 years to pay . . .

**FREE**  
if you buy before May 31st you'll receive a 1975 20 inch color TV valued at \$595

**LOOK . . .**

1974 Olympique 68' X 12' . . . \$13,900  
1974 Olympique 60' X 12' . . . \$12,500

includes 7% provincial sales tax, freight within 100 miles, blocked up completely furnished.

Contact Cecil D'Arcy, phone 735-6843, or after hours call 735-6518 for personalized tour.

See **Ottawa Valley Grain**  
Hwy 17 East, Pembroke, Ont.

**SPRING GARDENING VALUES!**

Ford RTC 5, chain-drive  
Ford RT 5, gear-drive  
Ford RT 8, gear-drive

**FORD ROTARY TILLERS**

It pays to grow your own vegetables. And to help you, we're offering Bloomin' Good Deals in Ford Rotary Tillers. Choose a chain-drive or gear-drive 5-hp model, or gear-drive 8-hp model.

- Power and weight make tough garden jobs easy.
- Conveniently located controls.
- Tillage depth is easily adjusted.

Also see the Ford line of Lawn tractors ■ Lawn and garden tractors ■ Riding mowers ■ Push-type and self-propelled rotary mowers ■ Chain saws. Easy financing available. We service what we sell . . . reasonably.

**Russell's Service Centre**  
Shawville, Que. Tel. 647-2633

**7th Line Notes**

Dr and Mrs Earl Dagg and Mr George Dagg of Montreal visited friends in Shawville on the weekend.

Congratulations to Mr and Mrs Irwin Graham of Braeside who celebrated their 25th wedding anniversary last week.

Walter Kilgour attended Grand Lodge of the Royal Black Preceptory held last Wednesday and Thursday at Brockville.

Mr and Mrs Norris Hodgins of Ottawa visited Monday with Mrs John R McDowell. Congratulations to Brian and Debbie Kilgour who were married April 12th in Ottawa

**Kierstead Accounting Agency**  
Book-keeping, Financial Statements  
Income Tax, Professional Typing  
CAMPBELL'S BAY, TEL. 648-5521

**Pontiac Lions Club AUCTION SALE**  
Lions Hall, Borden Street  
Campbell's Bay  
Saturday, May 10th  
1:00 p.m.

Donations of any articles, old or new, would be greatly appreciated.  
If you have items you no longer need or want, please give Pontiac Lions a call:  
648-5613 648-5540 648-5618

EQUITY CLASSIFIEDS GET FAST RESULTS



Among the artistic creations on display at the Pontiac Protestant High School last week was a giant tea set and many original and beautiful drawings and paintings. Cathy Carruthers is about to pour cream while art teacher Carol Bretzlaff stirs her tea. Photos by Andai

**Lion's Effective speaking contest**

by Diana Steeves

Education is many things to many people but all true education is united in its aim to assist students to become coherent thinking young people. If it does not do this, it fails. Education is not confined to the classroom or to the school, but reaches out into every experience a student encounters. One such experience that students from Pontiac Protestant High School participated in was the Lion's District A-4 Effective Speaking Championship held in Perth on March 21st.

District A-4 is a bilingual district and there were contestants in both the English and French languages at the competition in Perth. Pontiac Protestant High School was represented in the English section by Marie Dale and Clay Horner, and, in the French section by Greg Collins. All three contestants did well. Greg won the French section and will travel to Barrie, Ontario, on May 3rd, to participate in the Ontario-Quebec Effective Speaking Finals. Congratulations to Greg and our best wishes for equal success on May 3rd in Barrie. In the English Sector at Perth, Marie and Clay came second in their respective divisions, and both were just points behind the winners. Our congratulations to them, also.

All the contestants were asked their feelings about speaking in competitions and their answers are best expressed in their own words. "Public speaking affords the young person of today a concrete manner in which to express himself, and a chance to gain self-confidence, so important in the world of today," (Clay Horner), and "Our trip to Perth was a great experience. We went with the hopes of winning but as the evening wore on we learned many tips from the others. The judges were very helpful and after the competition discussed our speeches with us ... we learned a great deal from this ... the trip was fun and a good experience for us all," (Marie Dale).

The topics of the students were as follows: Greg Collins spoke on "Forestry"; Marie Dale spoke on "Criminal Reform"; and Clay Horner spoke on "The Lack of Confidence Canadians Have in their Country".

**Me Guy Lepage  
LAWYER**

Campbell's Bay, Phone 648-2444  
Wednesdays 2 p.m. — 4 p.m.  
Hull, P.O. Box 8, Phone 770-4151

**I will be in Shawville to conduct  
Eyes and Vision Examination  
ON APRIL THE 26th, 1975**

**DR. L. M. BOURGOIN, Ph. D. O. D.**  
Optometrist — Vision Specialist  
Doctor of Philosophy — Doctor of Optometry  
SATURDAY 10:00 a.m. — 3:30 p.m.  
For appointment contact — Pontiac Hotel

**STOCKER SALES**

AT  
**COBDEN SALE BARN**  
Tuesday, April 29  
Tuesday, May 6  
Tuesday, May 13

These sales are in conjunction with regular sales on the above dates.  
TRUCKING ARRANGED, Tel. (613) 646-2104

**Valley Roundup  
on Radio Noon**

Radio Noon has something new and it's called The Valley Roundup. It means that every Friday at 12:45 pm., correspondents from various areas in the Ottawa Valley chat with Radio Noon's host, Bill Kehoe about the news, issues, and concerns of the people in their region.

The Valley Roundup is about five, 90 second telephone reports which act as an exchange of information between the different Valley areas. The Valley Roundup is also for city folk, as it outlines for them what exactly is concerning their Valley counterparts.

Radio Noon's producer, Garry Dwyer-Joyce, says there has been a lot more Valley input on the program, particularly in the form of in-depth stories. The Valley Roundup is a continuation and expansion of this input. By capsulizing items, Radio Noon can use more available information in the hour-long format.

Radio Noon is produced by cbc Radio in Ottawa and can be heard Monday to Friday from noon to one o'clock on CBO Radio 910.

**Unit 5 UCW  
host the husbands  
at Pot Luck Supper**

On Thursday last a very delightful Get-to-Gether was held in the United Church Hall with members of Unit 5 acting as host to the husbands. Mrs Walter Kilgour, Unit President, welcomed all present and called on Rev Macintosh to say Grace.

Thereafter all participated in a delicious meal (smorgasbord style) with lots of variety. Mr Macintosh on behalf of the Guests expressed sincere thanks and appreciation to the ladies.

Mrs Creighton Steeves in a few well chosen words welcomed Mr and Mrs William Smith as our Special Guests. Mr Smith then showed his very lovely slides taken on a trip to Greece, and his commentary added greatly toward helping us all appreciate his experience which he was sharing with us. A brief question and discussion period followed. Mrs Graeme Howie, thanked Mr Smith for the program and so ended a happy occasion with the men as usual indebted to the good ladies!

**Quyon Ferry now open**

The Quyon ferry began 1975 operations on Friday, April 18th. This may not be a record for a late start but must be very close to it.

Considerable difficulty was experienced on Saturday due to the extremely strong gales but navigation across the Ottawa at that point is going smoothly now.

**A Search**

by Patricia Wistaff

*From out of the forest it scampers along,  
Expressions of sadness it doesn't belong.  
It raises its head, it sees the birds flying,  
It lowers its head and continues crying.*

*The sky is cloudy and the rain starts to fall,  
Then it shudders and shivers and starts to call.  
No answer was returned to one in tears,  
It continued to walk with trembles and fears.*

*The wind blew hard and the wind blew cold,  
And then the darkness of the night soon foretold  
It would spend this night in total misery,  
So it slowly laid down and moaned in agony.*

*So tired and so hungry it soon fell asleep,  
With expressions so pitiful and thoughts so deep.  
And this night was long for this poor little one,  
And it was up early before the sun.*

*Then so weak of hunger it staggered again,  
It moved slowly forward in the pouring rain.  
It walked through the field as the search went on,  
For the cold and so hungry trembling fawn.*

*Off in the distance it saw a dreadful sight,  
It was filled with agony and had such a fright.  
Its search was ended, there lying on the ground,  
It's mama lay still and uttered not a sound.*

*As it bent down to kiss its mother so still,  
The one who murdered her made another kill.  
He had proudly returned to pick up his game,  
The fawn and its mama were together again.*

QUEBEC LIQUOR PERMIT CONTROL COMMISSION

**NOTICE**

14-475 PONTIAC-TEMISCAMINGUE

The Undermentioned person has applied for the following permit:

NAME: FOSS, Horst; ADDRESS: Campbell's Bay; CATEGORY: Hotel-Dining-room-Bar Tavern-Grocery (Following Sale)

To be valid, all objections to this application shall be sent in writing alleging reasons and signed under oath within fifteen days from this notice to:

SECRETARY-GENERAL  
P.O. BOX 200, PLACE D'ARMES,  
montreal, P.Q.

**GAUTHIER  
PAYING**  
CALUMET ISLAND  
648-2232  
BRYSON 648-5622

TOP SOIL — FILL — GRAVEL — LAWN ROLLING  
TRUCK RENTAL — BACK HOE SERVICE

**SPECIAL**  
14' X 68' Mobile Home, all styles  
starting at 'Believe it or not' prices

\$12,800. all furnished  
\$14,900. all furnished in the most deluxe style

OPEN 7 DAYS A WEEK  
**DOMAINE DES MARQUIS**  
MOBILE HOME SALES and PARK — MINI GOLF  
Hwy 148 W., Fort Coulonge, P.Q.  
Phone (819)-683-2790 anytime  
ALL VISITORS WELCOME

Beautification Committee of  
Quyon-Onslows Centennial 1975  
Announcing a CONTEST  
open to all residents  
of Quyon,  
North and South Onslow

The contest is designed to encourage the residents of these areas to improve their homes for Centennial Year. The contest which will be called "Home Improvement" will be judged on 50% for building, 50% for surroundings, whatever the applicant chooses to improve. Judging will be held in the latter part of August, the date to be announced later. Entry forms can be obtained at these three locations: Chris McColgan Insurance, Main Street, Quyon, J. Telford Store, South Onslow, Ed Dolan Store, North Onslow. Ballot boxes and entry forms will be available at these locations on April 18, 1975. Entry forms will indicate a deadline date when form should be returned to Secretary and also included on the form will be the prize money to be given.

**WORLD FAMOUS  
COMPACT HOOVER  
LAUNDRY CENTRE**

The Fastest Way Through Washday  
Try Before You Buy

**FREE  
HOME  
TRIAL**

**HOBBS FURNITURE  
AND APPLIANCES**  
Shawville, Tel. 647-3836

**J & P FURNITURE  
AND APPLIANCES**  
Shawville, Tel. 647-2260

**Coming ...  
BUS TOURS  
for May, 1975**

\* \* \* \* \*

**PONTIAC TOURS  
present ...**

3 Fabulous Days to  
Wheeling, West Virginia  
and the  
**"MERLE HAGGARD  
CONCERT"**

May 2nd to May 4th

Return Transportation  
2 Nights Accommodation  
and  
Concert Ticket, Only **65.00** PER PERSON

\* \* \* \* \*

**"LORETTA LYNN  
CONCERT"**

Ottawa Civic Centre  
May 8th, 1975

Transportation and Concert Ticket  
**\$9.50 & \$10.50** per person

\* \* \* \* \*

Also ... watch for "Pontiac Tour" to  
**"STOMPIN TOM CONNORS" SHOW**  
at Pembroke Memorial Centre  
on Saturday, May 17th

\* \* \* \* \*

For further information contact:  
**PONTIAC BUS LINES LTD.**  
Campbell's Bay, Que.  
Tel. 648-2103 or 648-5521

**Plan NOW for the perfect  
Father's Day Gift**

Place your order THIS WEEK for  
early June delivery of a pair of  
**MAGNETIC TRUCK SIGNS**  
for the man in your life. You'll  
be glad you did.

**Pontiac Printshop Ltd.**  
Shawville Phone 647-2205



**Betty Evans and Keith Hodgins exchange vows**

Betty Evans and Keith Hodgins were united in marriage in a double ring ceremony on Saturday, March 1, 1975 at St Andrew's Knox United Church in Bristol.

The officiating minister was Rev Sharpe and the church organist was Mrs Sharpe.

The bride is the eldest daughter of Mr and Mrs James Evans of Shawville and the groom is the son of Mrs Mildred Hodgins and the late Raymond Hodgins of Bristol, Quebec.

Given in marriage by her father the bride wore a long pale blue dress and her veil was held in place by a red rose and a white carnation. She carried a bouquet of red roses and white carnations.

She was attended by a sister of the groom as her matron of honour, Mrs Shirley Cloutier, who wore a long tangerine dress and carried a nosegay of yellow carnations and Star flowers.

The groom was attended by his brother in law, Roger Cloutier as best man. The ushers were Bill Evans, brother of the bride and Basil Hodgins cousin of the groom.

The bride's mother wore a black floral floor length dress

**EQUITY CLASSIFIED ADS COVER THE PONTIAC**

**Mrs Catherine Haney celebrates 90th birthday**

Mrs Catherine Haney of Regina, a native of Shawville, and a pioneer of the Stoughton district, was honored by her family at an afternoon tea on the occasion of her 90th birthday.

The event was held by Miss Janet Haney, Mr and Mrs J G Haney and Mr and Mrs R E Reilly in Fellowship Hall of Westminster United Church, Regina.

Seventy-five relatives and friends signed the register which was attended by Mrs R J Stankov and Mrs W T Damant, nieces of the honored guest.

Catherine Haney, nee Sturgeon, was born April 5, 1885, near Shawville, daughter of William Sturgeon 1848-1925 and grand daughter of Dr John Alexander Sturgeon (1810-1854) and a sister of Louisa Sturgeon and Harry Sturgeon.

with a corsage of yellow roses. The groom's mother wore a wine floral floor length dress with a corsage of pink roses. A reception was held at Pine Lodge with out of town guests from Sudbury, Pembroke, Ottawa and Arnprior. For going away outfit the bride chose a lilac coloured street length dress trimmed with maribou and a white fur jacket with a corsage of red roses and white carnations.

**Bryson Notes**

Visiting on Sunday with Mr and Mrs Frank MacDonnell were Mr and Mrs Bernard MacDonnell and children of Shawville.

Mr and Mrs Leonard Lepine and children of Arnprior visited on Sunday with Mr and Mrs Hermas Lepine.

Mr and Mrs Eddie Wrinn of Ottawa spent the weekend with their son Mr and Mrs Fergus Wrinn and family.

Visiting Mrs Flo Dugan over the weekend were Mr and Mrs Roger Lavoie and children of Burlington.

Get well wishes to Mrs Delore Desabrais who has returned home from Pontiac Community Hospital.

Get well wishes to Mrs J C Germain who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Get well wishes to Mr Billy Ostrom who has returned home from Pontiac Community Hospital.

Get well wishes to Mrs Gela Saunders who had the misfortune of spraining her ankle last week.

Birthday wishes to Mr J C Germain and Mrs Blanche Bertrand who had birthdays last week.

Visiting last week with Mr and Mrs Napoleon Lance and sons were Mr and Mrs Romain St Aubin of Timmins and Mrs Ted St Aubin also of Timmins.

The couple will reside in Ottawa.



- LIGHT LUNCHES
- FULL COURSE MEALS
- HOME COOKING
- TAKE OUT ORDERS

**BOB SMITH'S RESTAURANT**  
AND FULLY LICENSED DINING ROOM  
Main Street Shawville  
Tel. 647-3861

**Local History Lore**

On Oct 24th, still in Quebec, he requested patents for himself on lots for his military service and his commission (percentage) on 64 settlers located, totalling 820 acres. On Nov. 12th, it was ruled that he be granted 500 acres only and that he would get his percentage when the settlers' patents issued.

In conformance with this ruling, on Nov. 17th, he asked for a patent on Lots 8 and 9, Range 1 and 2 (500 acres). The next day the Council agreed to this but the patent did not issue until Jan. 17th, 1833. Of all the land that was due him, this was the only patent that he would live to see granted.

Sometime during the next couple of years, James applied for patents on lots totalling about 850 acres in payment of half the residual cost of the Survey. However, some of these lots were claimed by squatters and disputes arose between James and these settlers. Before reviewing this situation, it should be recorded that in 1829, James married Jane Maitland, the daughter of John Maitland Sr of Scotland. He had come and was the father of John Maitland the schoolteacher. The couple were probably married in Bytown as two of the people attending the wedding were army officers who were magistrates of the District of Bathurst, Capt Stephens of the 56th Regt and Capt Bradley of the 104th Regt. The couple went to live at the Mill on Lot 8, Range 1.

There is a record that at about this time, the Mill, called "Clarendon Mills" in early documents, operated not only as a mill but also as a store or distribution centre for all kinds of goods used by the settlers. The record shows goods supplied to the following: Mrs Starke, James Orr, Capt Radford, John Maitland, Mr Gibson, W McDowell, Mr Thomas, Mr Hobbs, Thomas Orr and William Hamilton. The goods included such things as flour, sugar, salt, cloth, tobacco, spirits, rum, soap, crockery and thread.

On July 29th, 1830, James applied for location tickets for lots 26, 28 and NW 1/2 25, Range 3, of the Township of Chester as his bounty for service in the 1st Battalion of the Embodied Militia. He was in Quebec City again and got his tickets on Aug. 27th. There is no record of his ever receiving a patent to this land.

Around 1830, the organization of the counties in Western Lower Canada was changed and Clarendon became part of the County of Ottawa rather than the County of York. On Sept 4th, 1830, James was commissioned a Lieutenant in the 2nd Division of the Militia of the new County of Ottawa.

On Oct. 28th, James' first child, Mary, was born at Clarendon Mills.

On Dec. 2nd, 1830 a rather historic event took place. This was the holding of the first school board meeting in Clarendon. Present at the meeting were James Prendergast, Archibald Moore, James Wilson and Thomas Corrigan.

In 1831, Thomas Durrell, likely a resident of Quebec City, was operating a lumber business from the settlement of

Ronny Tubman and Fred Eady are about to cut themselves a piece of the cake in the high school Art Display which accompanied the Social Sciences Exhibition last week.

**James Prendergast of Clarendon - continued**

Clarendon Mills and his clerk there was John Egan. Egan later went to Aylmer, became a member of parliament and put the lumber business on the upper Ottawa on an organized basis.

In the early days, farmers from Upper Canada used to ferry their grain across the river to Clarendon Mills for grinding as this was the first mill West of Ottawa.

Probably to lighten his load of debt, James leased the grist mill on Lot 8 to Capt Walter Radford from whom he had borrowed 160 pounds. The document was signed by both parties at Quebec on August 31st, 1831.

What about my Provincial return?

H & R Block's remarkably low fee includes the preparation of your Provincial return, as well as your Federal.

**H & R BLOCK**  
THE INCOME TAX PEOPLE

Route No. 148 (8) between Aylmer & Luskville  
Tel: 455-2422  
Hours: Monday to Friday 9 - 9  
Saturday 9 - 5  
NO APPOINTMENTS

**RIVER VIEW**  
NORWAY BAY INN TEL. 647-3340  
Saturday, April 26th, 1975  
Entertainment by the "Brysonaires"

**SHEILA'S FASHIONS**  
Main St., Shawville  
will be  
**CLOSED**  
FOR RENOVATIONS  
Tuesday, Wednesday, Thursday  
April 22, 23, 24  
Open Friday as usual

**SUBSCRIBE NOW TO.... 'THE EQUITY'**

Mail your cheque or money order with this form to:  
**PONTIAC PRINTSHOP LTD.**  
SHAWVILLE, QUE. JOX 2Y0

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_

Please check one of the following:  
RENEWAL  NEW SUBSCRIPTION

\$5.00 in Pontiac and Gatineau Counties  
\$6.00 elsewhere in Canada  
\$7.00 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below: \_\_\_\_\_

and we will send them a gift card

**PONY**  
SPORTS SHOES FOR THE ACTIVE MAN

TRAINING STYLE 2110

TRAINING - Leather and suede uppers, padded ankle protection and open V for additional support with nubbed rubber sole.

MEN'S SIZES **21.95** BOYS' SIZES **16.95**

JOGGER SR. STYLE 2120

TRAINING SHOE

Red or Blue suede uppers with 5 dot bottom sole, padded ankle protection and open V for additional support.

MEN'S SIZES **21.95** BOYS' SIZES **16.95**

**PONY**  
TRAVEL BAGS \$15.95

Available on order -

- PONY TENNIS SHOES
- PONY SWEAT SUITS
- PONY T-SHIRTS

master charge  
CHARGE X

**Fraser's**  
CLOTHES SHOPS LTD.  
Shawville, Tel. 647-2760

**Dunraven**

by Karen Stewart  
Mr and Mrs Harold Smith and family were visiting with Mr John Stewart and family recently.

Birthday wishes to Mrs Eddie Gravelle who will be celebrating her 72nd birthday this month. Also Kevin Black will be celebrating his soon too.

Birthday wishes to the oldest man in Pontiac County Ceasur Paul of Coulonge who was 112 years old on the 13th day of April.

Geardl Stewart also has a birthday on April 28th.

Get well wishes to Mrs Raymond Kelleur who is still in hospital.

Mr Edmund Stewart visited with Mr Harold Sparling in Otter Lake April 8th.

Mr Geardl Roach was visiting Mr John Donnelly on the weekend.

Kevin Newell was visiting his wife who is in Ottawa hospital last week.

Mr and Mrs Roy Sparling of Campbell's Bay were visiting with Mr and Mrs Alex Bertrand on Sunday the 13th.

Get well wishes to Mrs Royal Dagnais of Ottawa who was in hospital recently, but is now back home recuperating.

Mr and Mrs Johnny Maheral of Bryson visited on the weekend with Mr Clayton Pitt and with his parents Mr and Mrs John Lawrence Maheral and family.

**SPRING FARMING Starts Here!**

Spring Planting is only a few short weeks away. Come in now and place your order for all your Spring Planting needs.

**Shawville Milling Co. Ltd.**  
FERTILIZERS - NORTH STAR FEED AND SEED  
SHELL FUELS AND LUBRICANTS FOR ALL FARM MACHINERY  
Lloyd Stevens, Mgr. - "Where Trading Is A Pleasure" - Tel. 647-3831

### Council minutes from Calumet Island

At a regular meeting of the Council of the Municipality of Calumet Island held at the usual place on Monday the 7th day of April 1975 at 8 pm present were Mayor Marcel Pigeault, Councillors Pierre Asselin, Florimond Corriveau, Maurice Dumouchel, Rejean Dumouchel, Gabriel Mantha and William Newberry.

Moved by Mantha and seconded by Asselin that the minutes of the last meeting be accepted as presented.

Moved by Newberry and seconded by R Dumouchel that the invoices for the month of March for the sum of \$5,988.02 be paid.

A request was received from Mr James Stewart for a proper ditch to be dug next to the road bordering his property.

Mr Melvin Derouin requested that consideration be given to the installation of a culvert near the property of Mr Beverly Stewart.

Moved by Mantha and seconded by Corriveau that the plan presented for a sub-division in the South Range be approved in principle only. It is understood that the plan presented is an overall plan to be implemented over the next few years. The proprietors will present a firm plan ( a part of the overall plan) at a future meeting for approval.

Moved by Mantha and seconded by M Dumouchel that a document be obtained from the Municipal Corporation of the County of Pontiac indicating that lot 18 in range 5 is the property of the Municipality.

Moved by Newberry and seconded by Mantha that a vacuum cleaner be purchased for use at the Municipal Office.

Moved by Newberry and seconded by Asselin that an application be made to the Municipal Commission of Quebec for authority to borrow temporarily a sum of \$90,000.00, this sum being the equal of the municipal debt up for renewal.

Moved by Newberry and seconded by Asselin that considering that it is necessary to amend by-laws 98 and 99 to renew a loan of \$90,000.00 by means of a bond issue, it is decreed that a new bond issue be issued for the amount of \$90,000.00 as of June 1, 1975.

Notice of motion is given by Mr Gabriel Mantha that a Loan By-Law of \$5,000.00 will be presented to pay the cost of refinancing the debt of the water works.

Moved by M. Dumouchel and seconded by Corriveau that a triangular parcel of land on lot 14D-14 be sold to Mrs Marie-Flore Berard. In return Mrs Berard agrees to sell a similar parcel of land off lot 14D4.

Moved by Mantha and seconded by R Dumouchel that the Municipality support the efforts of the Union of County Councils of Quebec to have the school taxes frozen at their present level.

Moved by Mantha and seconded by Asselin that a tanker be purchased for the sum of \$5,500.00. This tanker to be converted into a fire truck.

Moved by R Dumouchel and seconded by M Dumouchel that a telephone be installed at the pump house.

Concerning the "no parking" signs in the North Range-Council has decided to leave the signs as they are.

Moved by Mantha and seconded by Newberry that the meeting be closed.

### Litchfield Council minutes

Minutes of a special meeting of Litchfield Council held according to notice to all Councillors, on Friday March 21, 1975 at 10 o'clock am.

Business of Meeting: Discussion with Mr Robert Paquet of the Department of Transport, Aymer, Que., with regards to Municipal Roads improvements.

Present Mayor David Belanger, Councillors Duncan Stevenson, Herb Romain, John Clarke, Lionel Morin, Joseph Sloan.

Mr Paquet explains which roads are completely under the control of the Department of Transport in Litchfield Municipality, namely Old Highway 8 and Otter Lake Highway. Some other roads have been accepted by the Department for summer maintenance only.

Mayor Belanger advises that these (summer maintenance roads) are the roads that Council feel are not being properly maintained during the summer months by the Department. After checking Mr Paquet agrees that some of these roads, although taken over for over 20 years have not been gravelled, ditched or brushed. Mr Paquet states that he will do everything he can possibly do to have at least some improvements made in 1975. He states he would like to visit these roads today and all Council go with him on an inspection of the roads.

Moved by Duncan Stevenson seconded by John Clarke that the Department be requested to make inspection of the following Bridges on Belanger Road - Kluge Line and Bank road and that a special grant be given the Municipality in order to replace or improve these bridges.

Mr Paquet advises that he will return in the spring and again visit our roads with the local representative Mr Mantha.

Moved by John Clarke seconded by Lionel Morin that this meeting adjourn.

### Quyon Women's Institute

The April meeting of Quyon Women's Institute was held at the home of Mrs Wm Reynolds.

The meeting opened with repeating the Collect in unison and singing the Ode.

The minutes of the previous meeting were read by the secretary and approved. The treasurer's report followed.

Mrs O'Donnell was appointed delegate to the Convention in Bristol and Mrs Reynolds to the Convention at Macdonald College.

It was decided to make a flat fruit cake with Centennial Crest.

Ellen Bronson gave International Women's Year pins to those present and explained the meaning of the motto.

Mr Eugene Pigeon, Animator for Pontiac Social Planning Council was our guest and gave us a very informative talk.

The next meeting is to be held at the home of Mrs Hudson.

A smorgasbord supper was served by Mrs Reynolds.

### United Townships of Leslie Claphan and Huddersfield Council minutes

At a regular meeting of the municipal council of the United Townships of Leslie Claphan and Huddersfield held on April 7, 1975 at the usual place and hour of sittings, at which are present Mayor Basil Quaille, Councillors Helmut Erfle, Rodney Vadneau, Theodore Richard, and Clifford Hahn, the secretary treasurer is also present.

Minutes of last regular meeting are read. Moved by Helmut Erfle seconded by Clifford Hahn that the minutes be adopted as read.

Moved by Clifford Hahn seconded by Theodore Richard that the road committee be ordered to make an inspection regarding cost to build a new road on lot 18, Range A, to by pass the existing cottage road at Bear Lake.

Moved by Rodney Vadneau seconded by Helmut Erfle that council calls on tenders for a man to supervise and maintain the municipal dump tenders to be in by the next regular meeting.

Moved by Helmut Erfle seconded by Theodore Richard that council purchases two new batteries for the fire brigade one for the portable pump and one for the fire truck.

Moved by Theodore Richard seconded by Clifford Hahn to refund \$10.35 to Hector St Aubin amount over paid on taxes due to the last updating of his valuation.

Bills presented for approval.  
Imperial Oil Co - \$113.04  
Hydo Quebec - 265.39  
Pontiac Trading Post - 5.14  
Municipal Forms - 28.13  
Travelling expenses - 5.00  
Paul Blaskie - 27.90  
Firemen - 52.00

Moved by Clifford Hahn seconded by Helmut Erfle that the bills are approved to be paid by council.

Moved by Clifford Hahn seconded by Helmut Erfle that the resolution of January 6, 1975 be amended to increase

the salary to minimum wages. That is ten cents per hour more for labourers and road foreman.

Moved by Helmut Erfle seconded by Clifford Hahn that council requests the Department of Transport for a special grant in the amount of \$25,000. to complete the work to be done on the Piquecock road at lots 10 to 16, Range 8, Township of Huddersfield.

Moved by Helmut Erfle seconded by Theodore Richard to adjourn the meeting now.

### Campbell's Bay council Special Meeting

Minutes of a Special meeting of Campbell's Bay Council held March 24, 1975 at 11:00 am at Municipal Office.

Present Mayor Cecil Vibert, Councillors E Belanger, L Laporte, L Black, F Senior, M Ranger, G Lacourse.

Meeting was called for the purpose of receiving all information regarding contract re: installation of water in-take pipe and in-take structure. Meeting was attended by Messrs Mangione and Casserly of J L Richards and Assoc Ltd who explained that weather conditions had changed since discussions with Markus and Sons Ltd and if weather and ice continued to deteriorate, other methods may have to be used which would mean additional expense.

Moved by Cr Senior and seconded by Cr Black that Council rescind motion made at meeting March 13, 1975 (except for authorization of Mayor and Sec Treasurer to sign contract.)

Moved by Cr Laporte and seconded by Cr Lacourse that Council hereby authorize the acceptance of the contract for the new in-take pipe with Markus and Sons Ltd that was predated on working on the ice for an amount of \$20,388.00. Council also authorize an additional expenditure of up to \$6900.00 ( to be authorized by Mayor Vibert and J L Richards and Assoc Ltd) on a time and materials basis for additional encumbrances due to lack of sufficient ice support.

Moved by Cr Senior and seconded by Cr Belanger that meeting adjourn.

## Business Directory

**PONTIAC ELECTRIC INC.**  
F. E. Lacourse, President  
**ELECTRICAL CONTRACTOR**  
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating  
for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use  
CASCADE 40 and 60 Sales and Service  
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES  
Phone 647-2417 Shawville, Que.

<b>F. H. Rowat</b> INSURANCE AGENCY LTD Complete Insurance Service including Life Insurance Phone: Bus. 647-3737 Res. 647-2851 Shawville, Que.	<b>CHRIS McCOLGAN</b> GENERAL INSURANCE Fire — Auto — Life Phone 458-2632 QUYON, QUE.
---	---

**McLEAN & SLEVIN INSURANCE**  
FIRE — AUTO — LIFE  
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

**THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.**  
Barrister and Solicitor  
Campbell's Bay Tel. 648-5503  
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

<b>Dr. R. J. CHRETIEN</b> B.A., D.D.S. DENTAL SURGEON Phone 648-5955 CAMPBELL'S BAY — Office Hours — 8 a.m. to 6 p.m. DAILY CLOSED SATURDAYS	<b>INSURANCE</b> "Since 1929" <b>GORDON PAUL INSURANCE LTD.</b> Phone 647-2525 Shawville
---	---

**RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.**  
NOTARY, TITLE ATTORNEY & LEGAL ADVISOR  
389 Main Street Tel. 647-2975  
Shawville, P. Q.

**PILON GARAGE INC.**  
**PETROFINA CANADA LTD.**  
STOVE OIL, FUEL OIL, GASOLINE, ETC.  
24 Hr. Furnace Service For Our Customers  
Open 8 a.m. to 6 p.m., Fri. to 9, Sat. to 5  
Phone 648-5554 Hwy 8, Campbell's Bay, Que.

**DONALD LAVALLÉE**  
BARRISTER and SOLICITOR  
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.  
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.  
Telephone 647-5611

**DON'S ELECTRIC REG'D**  
Donald S. Hodgins, M.E.I., Prop.  
Commercial, Residential & Farm Wiring  
Ladysmith, Que. Tel. 647-3290  
"FREE ESTIMATES"

**GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.**  
NOTAIRE — NOTARY  
P.O. Box 669 Shawville, Que.  
314 Main Street Phone 647-2772  
Office: Every Wednesday from 10 a.m. to 3:30 p.m.

**MacKILLICAN & ASSOCIATES**  
CHARTERED ACCOUNTANTS  
252 Raglan Street South Renfrew, Ontario  
(613) 432-2104

**GERRY'S TV SERVICE**  
Black and White TV - Stereos  
Radios - Record Players  
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR  
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

**AL'S ELECTRIC REG'D**  
Al Manzoli M. El.  
Residential - Commercial - Farm Wiring  
Bryson, Que. Tel. 648-5929  
FREE ESTIMATES

**BER & BER HOME LTD.**  
Guy Bergeron, President  
Builder of New Homes and Renovations  
Ladysmith, Que. Tel. 647-3411  
"FREE ESTIMATES"

**D & D AUTO WRECKERS**  
24 Hour Towing Service - Used Parts for Sale  
MECHANICAL REPAIRS  
SHAWVILLE, QUE. PHONE (1-819) 647-5413

FREE ESTIMATES TEL. 458-2236  
**PONTIAC PLUMBING & HEATING**  
Air Conditioning — Myers Pumps  
P.O. BOX 358  
QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER

**Auction Sale**  
LIVESTOCK, MACHINERY and  
HOUSEHOLD ITEMS at the farm of  
**Mr. Wilson C. McLeary**  
Lot 1, 9th Line, Clarendon Township  
R.R.4, Shawville, Que.  
3 miles north of Shawville, on Otter Lake highway to  
Yarm, 3 miles east. Watch for signs.  
**Saturday, April 26th**  
at 12 noon sharp  
Auctioneer: Revel T. Stewart  
R.R.5, Cobden, Ont. Tel. 646-7649

**MONUMENTS**  
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES  
**Geo. H. Froats & Sons Ltd.**  
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario  
Telephone 432-4224

**Auction Sale**  
Approx. 30 head of good Hereford  
cows, Farm Machinery and some  
Household Furniture at the farm of  
**Vernon Ferguson**  
1 mile south of "Cobden Beachburg" road  
on County Road 7 (known as Queen's Line)  
**Saturday, April 26**  
at 12:30 p.m.  
TERMS: CASH or CHEQUE  
Strangers must furnish bank references  
Auctioneer: Jim Dick  
R.R.2, Renfrew, Tel. 432-4716

**PONTIAC HEREFORD CLUB**  
**Annual Spring Sale**  
at  
**Shawville Fair Grounds**  
Shawville, Quebec, on  
**Saturday, May 3rd**  
1:30 p.m.  
REGISTERED HORNED & POLLED HEREFORD  
R.O.P. TESTED BULLS  
Females of different ages Popular Bloodlines  
**TERMS - CASH or CERTIFIED CHEQUE**  
Sales Manager: Keith Horner, R.R.5, Shawville, Que.  
Auctioneers: Del Spratt, Len Menard  
Secretary: Clarence Knox, R.R.3, Shawville, Que.  
**Lunch Available**  
**Catalogues on Request**

**bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE**  
SERVICES CONSULTATIFS  
**Séminaire de Gestion d'Entreprise**  
En collaboration avec le Groupement québécois d'entreprises Inc.  
SI VOUS — Possédez et dirigez votre propre entreprise  
— Dirigez une entreprise  
— Êtes sur le point de vous lancer en affaires  
Nous vous invitons à assister à un séminaire de gestion de la petite entreprise sur l'étude des états financiers et l'expansion d'une entreprise  
A: L'Hôtel Coulonge de Fort-Coulonge  
Le: Mercredi, 14 mai 1975  
De 8 h 45 à 16 h 30  
**ORDRE DU JOUR:**  
"Les discussions porteront sur l'étude des états financiers. Vous verrez comment ils peuvent servir à l'administration d'une petite entreprise, et comment le choix d'un projet d'expansion peut modifier la situation financière future. L'ordre du jour comprendra la discussion d'un cas et de brefs exposés."  
**INSCRIPTION:**  
"Découpez et remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le avant le 9 mai 1975. Indiquez le nombre de participants et ajoutez votre inscription de \$15.00 par personne, incluant le repas du midi. Faites les chèques à l'ordre de la Banque d'expansion industrielle. Pour plus d'informations, composez 683-2010 et demandez M. Rémi Fortin."  
**Directeur des services consultatifs**  
Banque d'expansion industrielle.  
Succursale de Hull  
295, boul. St-Joseph  
Hull, Québec  
J8Y 3Y5  
Nom(s) \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

**idb INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK**  
ADVISORY SERVICES  
**Business Management Seminar**  
with the co-operation of the Lions and Rotary Clubs  
IF YOU — Own and operate your own business  
— Manage a business  
— Expect to own and operate a business  
You are invited to attend a Small Business Seminar  
at Bob's Restaurant  
in Shawville on  
Monday, May 12, 1975  
9:00 a.m. to 4:30 p.m.  
(Registration 8:30 a.m.)  
**PROGRAM:**  
- Financial Statements  
- Forecasting for expansion  
**REGISTRATION:**  
"Complete the attached notice and forward it before May 9th, advising number attending and enclosing your registration fee(s) of \$15.00, luncheon included. Make cheque payable to Industrial Development Bank. For more information, contact Mr. L.E. Sylvester (647-2258) or Mr. G. Pehleman (647-2264)."  
**Director of Advisory Services,**  
Industrial Development Bank.  
Hull Branch  
295, St-Joseph Blvd  
Hull, (Que.)  
J8Y 3Y5  
Name(s) \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_

### Bristol Council Minutes

The regular meeting of the Bristol Council was held in the townhall on April 7, 1975 at 8 pm with Mayor Barber, and Crs C Roy, Tubman, L Roy, Drummond and Metcalfe present.

Motion by Crs C Roy and Tubman that the minutes of last regular meeting of Council be adopted as read.

Mr Alex MacDonald met Council requesting them to check the ditch near his property re possible back up of water. Council agreed to look over this.

Mr Frank Prud'Homme met council re water running down road on hill on Fairview Ave., also trees on street allowance causing danger to motorists. Complaint also of speeding vehicles in the Bay. Council to check these circumstances.

Correspondence was read and discussed.

Motion by Crs Metcalfe and Drummond and resolved that in view of the method and basis used, and the inconsistencies in the recent revaluation, that this Board protest the same for the whole of the Municipality to Pontiac County Council and Les Estimateurs.

Tenders for crushing of gravel were opened. They were Gil Fraser at 95 cents per yds off the belt, the Theo Morin at 90 cents per yard off the belt. Motion Crs Metcalfe and L Roy that we accept Gil Frser's tender for crushing a minimum of 10,000 yds at 5-8" off the belt at 95 cents per yard with a contract to be drawn up and crushing must be completed by July 31, 1975.

Motion Crs Metcalfe and C Roy that we again request the Dept of Roads to take over the Knox Road from the sixth concession to the seventh concession; also, part of the Ragged Chute Road from Hughes Corner, west to Smith's Sideline for summer maintenance.

Tender for sand supply was opened. It was Francis Mousseau at 25 cents per yard. Motion Crs Metcalfe and C Roy that we accept this tender. As there were no tenders for supply of gravel, tenders will be put out again.

Motion Crs Metcalfe and L Roy that we purchase a new Pioneer Chain Saw.

Motion Crs C Roy and Tubman that accounts totalling \$2,844.56 be paid.

Motion Cr Metcalfe to adjourn to meet on May 5, 1975 at 8 pm.

### Special meeting Litchfield Council

Minutes of special meeting of Litchfield Council held according to notice served on all members of Council, on Friday, April 11th, 1975, at the usual place of meetings at 8:30 pm.

Business of Meeting: Decision of where Government Grants, if received, will be spent.

After discussion it was resolved that the following roads should be improved if the \$30,000.00 50-50 road improvement grant is received:

- 1) Bear Lake Road- gravelled with crushed gravel - Estimated cost \$15,000.00.
- 2) Flynn Road- Widened, fenced, ditched and gravelled with crushed gravel. -Estimated cost \$20,000.00.
- 3) Kluge Road - Gravelled with crushed gravel -Estimated cost \$7500.00.
- 4) Belanger Road - Gravelled with crushed gravel- Estimated cost \$7500.00.

Total estimated expenditure \$60,000.00, 50% Provincial Government, 50% Council.

Motion by Leo O'Brien seconded by Joseph D Sloan that meeting adjourn.

### Campbell's Bay Council minutes

Minutes of a regular meeting of Campbell's Bay Council held March 3, 1975 at 7:30 pm at Municipal office. Present Mayor Cecil Vibert, Councillors F Senior, M Ranger, L Laporte, G Lacourse, L Black, E Belanger.

Minutes of a regular meeting held Feb 3, 1975 at 7:30 pm at Municipal office were read and adopted on motion of Cr Senior and seconded by Cr Laporte.

Secretary Treasurer was instructed to contact Quebec Workmens Compensation Commission concerning all information and exact coverage re: Volunteer Firemen and request that their representative attend meeting of Fire Dept on March 26, 1975.

Richard Bowie and Len Smith appear on behalf of Royal Canadian Legion asking for grant in lieu of taxes.

Delegation from Loyal Orange Order- Mr Brown and Mr McNeil re: taxes and service charges levied on Orange Hall. Delegation contends Hall has status of church. Council to consult assessors.

Moved by Cr Senior and seconded by Cr Belanger that bills as presented to the amount of \$7583.65 be paid.

Notice of motion given by CR Black to introduce a By Law re: Renumeration of Mayor and Councillors.

Moved by Cr Ranger and seconded by Cr Black that this meeting now adjourn.

### CHIROPRACTOR G. C. BARKER, D.C.

Main Street, Campbell's Bay, Quebec

#### OFFICE HOURS

Morning and Afternoon

Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday

10 a.m. - 12 noon 2 p.m. - 5 p.m.

#### Evening Hours

Tues. and Friday 7 p.m. - 9 p.m.

For Appointments Tel. 648-5890  
After Hours Tel. 648-5521

### Poetry Contest

One thousand dollars will be awarded as grand prize in the First Annual Poetry Competition sponsored by World of Poetry. Poems of all subjects and styles are eligible to win the grand prize or any of fifty other cash or merchandise awards.

According to contest director, Joseph Mellon, "We are looking for poetic talent of every kind, and expect 1975 to be a year of exciting discoveries."

In addition to a prize, each winning poem will be included in the prestigious World of Poetry Anthology. The contest will be judged by an independent panel of the Chaparral Poetry Society. Rules and official entry forms are available by writing to World of Poetry, 801 Portola Drive, Suite 211, San Francisco, California 94127. The contest closes June 30, 1975.

### Shawville Council minutes

Shawville Council met on April 15, 1975. Mayor Young and Councillors Schwartz, Hodgins, Black, Orr, Hobbs and Richardson were present.

The minutes of the previous meeting, as circulated, were adopted on motion by Crs Black and Hodgins.

Town foreman, Keith Harris joined the meeting. Eleven transfers of property were noted and duly recorded. Correspondence was read and discussed.

Hydro-Quebec has repudiated our claim for damages to the water pump. The secretary was asked to write again, after obtaining more information from Pontiac Electric.

Application has been made to the Transport Commission for permission to construct a crossing over the railroad for the continuation of Victoria Avenue.

A note of thanks was acknowledged.

Within a few weeks some gravel will be put on the shoulders of pavement, where necessary.

Mr Chris Judd visited the meeting concerning the tractor draw to be held this summer. Council expressed the opinion that this event should be held on Saturday rather than on Sunday.

There was discussion of street cleaning and the possibility of purchasing a sweeper. Some council members agreed to go to Ottawa on Saturday, April 19, to see street-cleaning equipment.

Accounts amounting to \$5156.23 were approved for payment on a motion by Crs Richardson and Orr.

Dr Viens of the Department of Agriculture has reported that six hundred dogs and cats were vaccinated at the Anti-Rabies Clinic held here recently.

Cr Weldon Hobbs gave a notice of motion to introduce, at a future meeting, an amendment to the Building Law, concerning rates for permits.

#### A CREATION DESTROYED

An old Barn stands still, In a lonely field  
Where blooms and blossoms grow  
Where people worked and children played  
Through rain, sleet, hail and snow  
Now its falling no one cares  
It falls and creaks with the wind  
The people are gone, life is gone  
The barn is now at its end.  
Only one man knows of this awful sin  
That's now destroying the barn  
The man above, of peace and love  
Not doing people harm.  
Take care of this world, this land of yours  
For it's a creation of mine  
For every man, a woman, a child  
For every sin - a crime.

by Karen Stewart

#### LUCERNE DENTURE CLINIC

Full Dentures  
Partials - Castings and Repairs  
Dennis Lucas T.D.C.  
DENTUROLOGIST  
Call for appointment Tel. 684-7417  
CHARGEX ACCEPTED

95 Aylmer Rd. (corner Lakeview Drive) Lucerne, Que.

### JAMES BAY EDUCATION CENTRE

MOOSONEE, ONTARIO

Requires the following experienced personnel:

#### • HEAVY EQUIPMENT INSTRUCTOR

Field Instructor experienced in the operation of hydraulic excavators, dozers, loaders, graders, tandem trucks to provide instruction to adult students in an "on-the-job" training program.

#### • AUTOMOTIVE-DIESEL MECHANIC-INSTRUCTOR

Class A mechanic experienced in automotive and heavy equipment to assume responsibility for the preventive-corrective maintenance phase of our heavy equipment program, and provide supervision of the shops and the mechanics and apprentice mechanics working in the shops at the Education Centre.

#### • PLUMBING-HEATING INSTRUCTOR

Resident plumber to provide instruction to adult apprentice plumbers.

The James Bay Education Centre is an educational complex serving as a Community Resource Centre providing day care and nursery school programs, elementary and high school education, adult programs in upgrading and skill development, library and community recreation programs, arts and crafts and other programs.

We offer attractive salary schedule with excellent fringe benefits including subsidized housing, free medical and life insurance, moving allowance, guaranteed annual increments, one month annual holidays per year with full salary.

Interested applicants are asked to send written applications with complete details on education, training, references and other pertinent information to:

R. Greig Fowler, Director  
James Bay Education Centre  
P.O. Box 130  
Moosonee, Ontario.

Telephones: Res. 705-336-2390 Office 705-336-2913  
Telex 027-81509

### Thorne Council Minutes

At a regular meeting of Corp of Twsp of Thorne held in TCRA Centre at 7:30 pm with Mayor E Schrankler and Councillors D Hodgins, E Schwartz, B Sparling, R Schroeder, E Turcotte and S Hodgins present.

Motion by Crs Sparling and Turcotte that March minutes as read be adopted and signed.

Motion by Crs S Hodgins and D Hodgins that the following monthly bills, bounties and snowplowing bills that were hired by Thorne Council be paid.

- Hydro Quebec - \$67.39
- B&H Farm Drainage - 54.00
- Lloyd Kensley - 206.00
- Maurice Lafleur - 70.00
- Fred Mielkie - 20.00
- Pontiac Printshop - 55.48
- Connelly & Murray - 275.00
- Postage - 0.65
- Thelma Schroeder - 3.00
- M. Bretzlaff - 355.10
- Lewis Sparling - 20.80
- Que Min of Rev. - 49.02
- Rec Gen of Canada - 33.44

Motion by Crs Schroeder and Schwartz that Thorne Council sell pit run gravel at 12 cents a ton to Que Dept of Transport until Dec. 31, 1976.

Motion by Crs Turcotte and D Hodgins that proces verbal be made out to obtain land from Mrs McDowell, lot 22, Rge IV and a right of way from Mrs Palmer and F Krose for ditch to drain water from hill and forward to Que Dept of Transport. Also that a request be made to have village of Ladysmith repaved.

Financial Statements prepared by Connelly & Murray be engaged as auditors for year 1975.

Tenders from R Schroeder as road foreman and R Gray attended meeting personally for application as road foreman.

Motion by Crs Schroeder and Schwartz that Rayburn Gray be appointed as road foreman for 1975.

Motion by Crs Turcotte and S Hodgins that notice be placed in Equity that dog owners are requested to keep

their dogs on their own property at all times.

Motion by Crs Turcotte and Schroeder that secretary write Dept of Transport requesting a \$10,000 grant, which will be matched by Thorne Council for road improvement.

Motion by Crs Schroeder and S Hodgins that secretary write Dept of Transport to regravell route 366 west of Ladysmith.

Motion by Crs S Hodgins to adjourn.

**MORE THAN TEN THOUSAND PEOPLE READ EQUITY CLASSIFIED ADS**

### MINOR HOCKEY BANQUET

Pee Wee, Bantam, Midget  
Tuesday, May 6th, 1975

6:00 p.m.

Shawville United Church Hall

If you have not yet got your tickets, please contact your coach. Coaches to contact Keith Harris by April 30th with number attending.

### See our LARGE SELECTION of FINE FURNITURE



OVER 15,000 SQ. FT. OF DISPLAY PRICES TO SUIT EVERY BUDGET!

LES MEUBLES  
**GLENWOOD**  
FURNITURE LTD.  
GLENWOOD SHOPPING PLAZA  
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.  
Tel: 684-5391

## DAN'S COLOR

Phone 458-2044

Located at the BP Service Station on Clarendon Street  
QUYON, QUE.

### ANTENNA INSTALLATION

REPAIRS TO ALL MAKES OF TV sets  
COLOR and BLACK & WHITE

Open Seven Days A Week  
from 8:00 a.m. until 11:00 p.m.

### C.C.M. QUALITY BICYCLES

BUILT FOR YOU!

- 3 SPEED
- 5 SPEED
- 10 SPEED

and

- REGULAR MODELS

"We service what we sell"

59.95 to 129.95

Full line of **adidas** FOOT WEAR

☆ ☆ ☆

### "North Star" JOGGERS

Sizes 1-6 \$12.95 Sizes 6-12 \$14.95

Complete selection of **FISHING** EQUIPMENT

**FISHING LICENSE ISSUED HERE** **ONE-STOP SHOP**

## MURRAY'S SPORTSMAN'S SHOP

Shawville Tel. 647-2550

# WIN THE BIKE You Buy!

## 50 BIKES TO BE WON

# HONDA

Our reputation rides on every bike.

Come in now . . . get details on this offer from

## C.P.M. Ltd.

Campbell's Bay, Tel. 648-5570

# CLASSIFIED ADS

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY  
**TELEPHONE 647-2205**

— CLASSIFIED RATES —  
Effective January 1, 1975

- 1. Display-Classified ---- \$1.70 per col. inch
  - 2. Legal ads ---- \$1.70 per col. inch
  - 3. Requests for tenders -- \$1.70 per col. inch
  - 4. Public notices ---- \$1.70 per col. inch
  - 5. For Sale ads, Coming Events, In Memory notices, etc. ---- .05 per word
- Minimum charge for one insertion:  
If charged ---- \$1.75  
Paid in advance ---- \$1.50  
Additional insertions cash or charge \$1.50 per insertion  
"Run until cancelled" ads ---- \$1.75 per insertion

No refunds made on cancelled ads

## Events

**FIRST TUESDAY** each month Bus to Bill Prankard's Miracle Service in Opeongo. Buses each week on Tuesday nights for month of April. OTC

**WEDNESDAY, APRIL 23** - Shawville Chapter No 50 will hold a Euchre and Bridge Party at 8:15 pm in the Masonic Hall. Admission \$1.00. 6874X2A23

**WEDNESDAY, APRIL 23** - Directors and Chairman of each Committee of Pontiac Agriculture Society will meet in the Agricultural Hall at 8:15 pm. 53478A23

**THURS & FRI APRIL 24 & 25** - Nearly New Sale Thursday and Friday at Shawville Curling Club from 1 pm to 5 pm. 52282BA23

**SUNDAY, APRIL 27** - Euchre Party in the Vinton Parish Hall at 8 pm. Lunch will be served. 52988A23

**WEDNESDAY, APRIL 30** - Pontiac Women's Institute Annual Convention to be held at St Andrew's Knox United Church, Bristol, Quebec. Registration 9:30 a.m. Guest speaker is Mrs Barbara Smith Mair. Please have handicrafts in by 10:00 am. 52878A23

**FRIDAY, MAY 2** - Rummage sale St Paul's Anglican Church Hall at 2 o'clock. 69522XA30

**SATURDAY, MAY 3** - Arts & Crafts exhibition and sale from 10 a.m. to 6 p.m. at the Renfrew Recreation Centre. Entry fee for Crafts people is \$3.00. Send applications to Renfrew Recreation Centre, 67 Argyle Street, South or M. Battershill, 268 Wade Ave. West, Renfrew. 53268A23

**SATURDAY, MAY 3** - Mr and Mrs Thea Plouffe will quietly celebrate their 65th wedding anniversary. Will receive friends and relatives at their home RR3, Campbell's Bay, Quebec, on Saturday, May 3, 1975, from 2-4 pm and 7-9 pm. Best wishes only. 52948A23

**SATURDAY, MAY 3** - Pontiac Hereford Club Annual Spring Sale at the Shawville Fair Grounds, 1:30 pm sharp. 52822BA30

**SUNDAY, MAY 4** - Combined Service of Witness Shawville United Church at 7:30 pm, sponsored by the local clergy. Guest preacher and special music. 53448A23

**THURSDAY, MAY 15** - Chartered bus leaving for 3 days to Kathryn Kuhlman's Miracle Services Pittsburgh. For reservations write Gordon Wilson, Box 296, Cobden, Ont or phone 613-646-2013. 514648M7

**THURSDAY, MAY 15** - Spring Rummage Sale of Shawville United Church will be held in the Scout Hall on Thursday, May 15th from 1 pm to 5 pm and Friday May 16 from 10 am to 6 pm. 6941XA23

**THURS MAY 15 & FRI MAY 16** - Spring Rummage Sale of Shawville United Church will be held in the Scout Hall on Thursday, May 15th from 1 pm to 5 pm and Friday, May 16 from 10 am to 6 pm. 6941XA23

**SATURDAY, MAY 17** - Stompin Tom Connors voted Canada's No 1 Country and Western entertainer is coming to the Pembroke Memorial Centre on Saturday, May 17th at 8 pm. Get your advance tickets early as there will be a sell out. 53508AM14

**THURS & FRI MAY 29 & 30** - Canadian Sunrise Bus to Kathryn Kuhlman Miracle Service in Pittsburgh, Pa. For reservations phone Kenneth May 613-646-7946 or Mrs Roberta Hobbs 819-647-3718 after 7 pm or Mrs Carol Cole 819-648-2727. 6944X6M28

## Help Wanted

**MATURE** Companion for elderly woman in Quyon, short term- 3 to 5 weeks, live in 5 day week. Reply to Box 307, Quyon or phone 458-2148. 52382BA23

**PROFESSIONAL COUPLE** with one year old child require housekeeper-babysitter. Live in with weekends off preferred or live-out could be arranged. Wages to be discussed. Start May 12th, Apply Box 700, Shawville, Quebec. 521782A23

**PART-TIME hours** - Full time earnings. Instruct others in Tri-Chem Liquid Embroidery Decorating. No experience necessary. Two openings for homemakers. Phone 587-4855 Westmeath. 52163BA30

Registered Nurse, general duty, required for 3 to 5 months, home for aged. Applicants contact: Cecil Vibert, Director General, St Joseph's Manor, Campbell's Bay, Quebec, Telephone 819-648-5852. 528882A30

## Notice

**NOTICE TO DOG OWNERS** OF Township of Thorne. Residents and cottage owners. By resolution Thorne Council April 7, 1975. Dogs are to be kept on owners property at all times or to be kept on leash when not on own property. 52332BA23

**ATTENTION!** Sewing machines, repairs, special tune up, 7.95 parts extra. For all makes of Sewing Machines. For local calls phone RR Fabric 648-5678. 515185M14

**NOTICE** - Shoe repairs, scissors and shear sharpening, fine workmanship at reasonable prices. Arc Industries, 59 Opeongo Road, Renfrew, phone 432-5144. otc

Advertising specialties, calendars, pens, give-away items with your advertising on them, complete line of samples. Contact Carson Hodgins, in Shawville at 647-3723 or 647-2205. otc

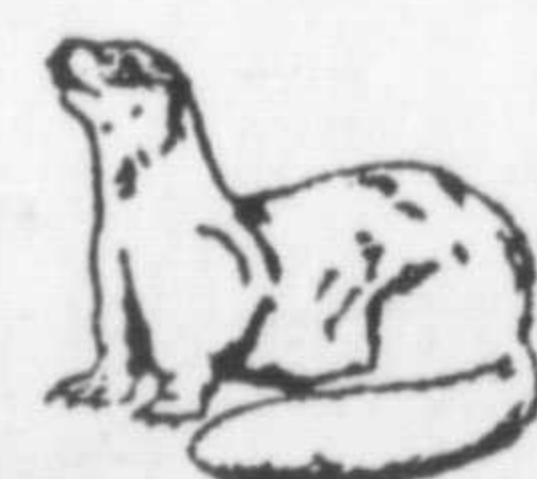
Family history is a fascinating hobby. For best results use a loose-leaf record system. Sets of these forms for Beginners and Advanced are on display and for sale at Andy's Music Shop in Shawville. otc

## REJECTS

Hauled from Hilton Mine

Tandum Loads

Contact  
**AUSTIN CLARKE**  
Phone 458-2061



Quick pickup of disabled and dead horses and cattle. The Pontiac Mink Farms Ltd., Wyman, Que. Call collect 647-3408. Licence No. 177/376-341-349. otc

## Events

Let's  
**Get Together!**  
Sat., July 19 - 1975

School Reunion

Saint Mary's, Quyon

Mass-Dinner-Dance

for more information phone or write

Marilyn Desabrais  
Quyon, Tel. 458-2268

## For Sale

### CARS & TRUCKS

Save hundreds of dollars on new 1974 Datsuns at Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1974 DUSTER 6 cylinder, automatic, ps, pb, radio, one owner, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1974 DATSUN B210, hatchback, 4 speed, one owner, Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1973 DATSUN 610 Wagon, standard shift, radio, undercoated, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 PLYMOUTH Seabring 318 engine, 2 door, hardtop, fully equipped. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1973 PLYMOUTH Fury III, 4 door, hardtop, V8, automatic, ps, pb, radio. "A real beauty!". Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 FORD GALAXIE 500, 4 door, hardtop, V8, automatic, ps, pb, radio, "Super sharp!". Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1973 DART4 door sedan, 6 cylinder, automatic, 18,000 mi., one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 maverick grabber 302 automatic, PS, radio, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew 432-2840. 571B87

1973 Duster 6 cylinder, automatic, radio, undercoated, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ontario Phone 432-2840.

Two 1972 single axle dump trucks, low mileage, very good condition. Phone 613-687-2371. After 6 687-2598. 51428A23

1972 DATSUN1200, 2 door sedan, 4 speed, radio. A real gas saver. Wilson's Car Sales, Renfrew, ph. 432-2840. 84b217

1971 PONTIAC Parisienne, 2 door, hardtop, excellent condition, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1970 INT (2010) with 549 gas motor, 5 and 4 transmission complete with steel log 8 ft pulp deck and pup trailer with air hitch and brakes. Phone Renfrew 432-6342 after 6 pm. 68542XA23

1970 DUSTER V8 automatic, radio, bucket seats console, perfect condition. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840. 432-2840

1969 OLDSMOBILE 98, factory air conditioned, ps, pb, power trunk and antenna, tilt steering wheel. Asking \$1995. Or best offer, phone 647-3685 515382A23

1969 BUICK Skylark, 2 door, hardtop, fully equipped good condition. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1967 FARGO half ton truck with racks. Also cedar posts for sale, all lengths. Phone 648-2788. 6906X2A30

## Found

FOUND: One key, possibly a post office box key, has the number 506 stuck on it. Owner please contact The Equity, Box 430, Shawville, Que, phone 647-2205. otc

## Work Wanted

NOTICE - Bookkeeping or Accounting Service. Income tax returns, contact R.J.(Bob) Covert, Bristol, phone 647-3545, mornings preferred. 6886X4M7

## Wanted to Rent

PASTURE LAND WANTED: Pasture needed for 80 head of heifers. Phone Wallace Barber, phone 647-3635. 53368A23

WANTED TO RENT country home, winterized, preferably in Fort Coulonge, Campbell's Bay area. Available for May occupancy. Call 1-819-827-2202 or write Box 99, Tenago, Que. 52342BA23

WANTED TO RENT: Single person would like to rent farmhouse with electricity, water and heating. Will pay \$65.00 monthly with option to buy. Write to Box "C", The Equity, Box 430, Shawville, Quebec. 53568A23

## For Sale

### MISCELLANEOUS

LUMBER-wholesale: This year we are wholesaling white pine lumber, ideal for building homes, cottages, etc. Cheaper than we sold our construction grade spruce last year. Take advantage of the market and build now. Free delivery in most cases, so why not come and see us in Waltham, Quebec, or phone 689-2947. 481168A30

BROTHER Portable typewriter, One cash register. Contact Campbell's Welding, phone 647-5581. 513982A23

BLACK and White Television, radio, record combination, walnut coffee table, wine chesherfield and chair, china cabinet, large green chair, washing machine, lamps. All in good condition. Phone 647-2875. 6868X2A23

CEDAR POSTS, any size or length, phone 647-2530. 5361XA23

1973 YAMAHA 100 CC. Also 1972 FIAT, RCA black and white portable television, TWO Hereford Heifers. Phone 648-5589. 523728A23

1970 SKI DOO 292 TNT, phone 648-2831. 6832X2A23

1973 SNOWMOBILE EVINRUDE trail blazer, 975 miles, lots of extras, original price \$1350, asking \$1200. ALSO ONE 1974 ELECTROPHONIC home stereo, includes head phones, two mikes, walnut stand with 9 compartments, air suspension speakers. 100 assorted eight track tapes. Original price \$423.00. Contact Paul Joseph O'Brien, Campbell's Bay, P.Q., phone 648-5672. OTC

FARM EQUIPMENT FOR SALE - Eureka potato planter, Deering grain grinder 11" plate and one new plate (not used) included with bagger. Massey Harris hay loader. "New Favorite" threshing mill. Four ton hay wagon. Massey Harris 6 ft grain binder. Beattie working barrel water-pump. Coleman oil heater. Please call 455-2267. Luskville. 52848A23

FARM TRACTOR FOR SALE - One H.C. Model 824 tractor with cab, loader, snow blower, snow plough, blade and post hole auger, phone Lucerne, 827-0619. 53378A23

24 INCH ELECTRIC STOVE, used two years. 54 inch iron bed with good spring, phone 647-2819. 28A30

ANYONE wishing to purchase a Quyon-Onslow Centennial Flag 54 inches x 27 inches at a cost of \$15.00 each. (Limited number of flags available) Please contact Chris McColgan, phone 458-2632. 52578A23

A 1969 HONDA mini bike in good condition. Call Timmy Powell, 647-2566 evenings, price \$75.00. 6946XA23

BROWN leatherette lazy boy chair in perfect condition. Phone 647-2582 after 5 pm. otc

BOYS BIKE, CCM Mustang, phone 647-3720. 6953XA23

SKYLINE 3 speed boys bicycle, contact Mrs Ivan Hodgins, phone 647-2498. 53608A23

GIRL'S bicycle, like new, banana seat etc. Contact George Evans, phone 648-5663, Campbell's Bay. 52898A30

FRANKLIN STOVE for sale. Also 2 old fashioned trunks with round cover about 75 years old. Some odds and ends. Phone 458-2278. 53498A23

UPRIGHT Mason & Risch piano and bench, \$150. phone 647-2116. 53438A23

MASSEY FERGUSON bale thrower phone 647-3302 or Apply Kenneth Hobbs, Shawville. 6894XA23

## EQUITY CLASSIFIEDS COVER THE PONTIAC

To improve and balance your grains & feeds... we recommend you mix them with our Supplements and Minerals.  
**BALHARRIE FEEDS**  
Quyon, Que.  
Tel. 458-2163

## For Sale

### LIVESTOCK

4 grade Holstein heifers due to freshen. Apply to Michael Rice, RR1, Douglas, Ont, phone 613-649-2342. 53298A23

28 Hereford steers. Apply Alfred Bretzlaff, phone 647-2340. 53518A23

ONE AND A HALF AND TWO AND A HALF YEAR OLD Charolais purebred bulls. Phone Don McCredie, 647-3340. 53528A23

DAY OLD or started chickens for sale. Laying Breed-Golden Comets, Babcock leghorns. Meat type-White Mountains, Vantres Ivroucares Orval Smart, Phone 657-3216. 475868A23

FOUR Hereford cows with four Charolais calves sucking. Four one year old heifers. Apply John Stewart, Calumet Island, Que. 53588A23

ONE GRADE spring cow, One polled Hereford heifer, one pair white geese. Apply Sam Hodgins, RR5, Shawville, (Thorne Lake Road). 6910XA23

### FARM PRODUCE

GOOD clean Timothy seed at \$20.00 a 100 lb. Also New chain harrow, phone Luskville 455-2373 or 455-2201. 69263XM7

1000 BALES HAY. Apply Archie Stanley, Bristol, Que phone 647-3961. 53458A23

TIMOTHY or alfalfa seed for sale. Apply Edgar Connelly, phone 647-3342 or 647-2287. 535982A30

### FARMS

FARM FOR SALE- 168 acres, clay-loam, 140 acres under cultivation. Located three miles from Shawville. Good drainage, fair buildings. Contact Herman Schwartz, phone 647-3285 after 4 pm. 523148M7

### PROPERTIES

750 ACRES of land in 50 or 100 acre lots, 15 miles north of Shawville, Apply Box 393 Shawville, phone 647-5620. 6884XA23

FOR SALE INCOME PROPERTY- 2 stores, 2 apartments, gross \$6700. annually, mortgages available. Phone 647-2806. 53538A23

### HOUSES

HOUSE FOR SALE on old Highway 8, Bryson, 2 bachelor apartments in basement, carpet and garage, large lot. Phone 819-986-2822. 525448M14

PYRAMID Shamrock Mobile Home 60 ft x 12 ft. Fully furnished with curtains, shag rug, and cushioned floor. Home consists of two bedrooms, kitchen, dining room and bathroom. Completely installed on spacious landscaped lot on Borden St. in Campbell's Bay. For more information phone 648-5617. 6875X2A23

DON'T wait any longer. Don't throw your money away by paying rent. King's Court can supply you with a brand new 68 x 12, 3 bedroom Bendix for as little as \$118.00 per month. See us in Pembroke, Ont next to The Mall, phone 613-735-1025 or 613-735-1026. 520438A30

## Thanks

McNeill- I wish to thank relatives, friends, and neighbours for their kindness and sympathy, floral offerings and sympathy cards, during the illness and death of my dear wife, Wardie McNeill. Special thanks to Dr Cowley, the clergy, nurses and aides on second floor of Pontiac Community Hospital for their kindness and excellent care. Thanks also to the ladies who donated food and served the lunch and to Hayes Funeral Home.  
Donald McNeill  
6947XA23

WALL- We would like to thank our relatives, friends and neighbors for their kindness in the loss of our dear brother Reginald Wall. Also, for the beautiful floral tributes and charitable donations to the Heart Fund, Senior Citizens Home and Cemetery Fund. We also wish to thank Rev Macintosh, the pallbearers and Hayes Funeral Home of Shawville, Quebec.  
Lilias Edmonds, Verna Dick.  
52928A23

## Wanted To Buy

WANTED ACREAGE over two acres less than \$1500, prefer good view (of River?). 100 sugar maples. Write C Gifford, 216 Lyon, Ottawa, Ont or phone 613-234-9470. 6884X4M

WANTED TO BUY- 6 foot disc, lift type, phone 647-5596. 68113XA30

WANTED TO BUY chickens, any kind, phone 455-2439. Denis Belisle. 68584XM7

WANTED TO BUY Rent immediately, buy in June, large older frame farm house with electricity. Plumbing unnecessary. 1.2 acres land, around \$5000. Out buildings desirable. Contact -1-514-674-9037 or M. Leonard 885 Bellerive Blvd, Longueuil, Quebec. 6876X2A23

WANTED TO BUY- cars for scrap, brass, copper, lead, rads, batteries, scrap iron. Phone 647-5413. 6894X10J4

ANTIQUE WANTED	WILL BUY COMPLETE ESTATES
WILL BUY INDIVIDUAL ITEMS	CALL 458-2268 AFTER SIX P.M.

WANTED TO BUY- Boys 16" bike in good condition. Phone 647-3475, Lyons Lucas, Shawville. 6889XA23

WANTED TO BUY- Hewed log houses to be removed from lots. Phone 628-2832. Eganville. 6911X3M7

WANTED TO BUY- Rough lumber 2x4 and 2x8, 16 ft - 18 ft long approx 3000 ft. Contact George Evans, Tel. 648-5663, Campbell's Bay. 528982A30

WANTED TO BUY- Acreage wanted with or without lake or river frontage, not interested in buildings. Send full description, price, etc to G.A. Fern, RR1, Colombruc, Quebec. 692810XJ11

## Lost

LOST: Ladies glasses, brown rims, lost near Hodgins Store. Shawville, phone 647-3408. 53428A23

## For Rent

FOR RENT 3 bedroom, full 2 storey, plus basement, duplex fully carpeted, 4 piece bath, radiant hot water heat, water sewage and garbage collection in rent. \$200 per month. 698 Main St., Shawville. Available mid April. Lester Stanley, phone 647-5974 anytime. OTC

HOUSE FOR RENT in Portage du Fort, Two 2-bedroom houses, \$100 and \$150 per month, inside plumbing. Also approx. 100 acres of land for rent. Phone 613-725-1302. 515083A30

ROOM TO RENT including a garage for your car. Board yourself. For further information phone 647-2990. X2A30

FOR RENT one bedroom, living room, kitchen, bathroom. Main floor. Fully carpeted. Heating and garbage collection in rent. \$125.00 per month. Contact Denis LaSalle, 698 Main Street, App 2, Shawville, Quebec, anytime. Available now. 6935X2A30

2 BEDROOM APARTMENT FOR RENT, heated, available immediately. Apply Mrs Edgar Connelly, phone 647-2287. 534128A30

APARTMENT FOR RENT- large upstairs apartment on Main Street, \$80.00 per month, phone 647-2806. 53538A23

FOR RENT 3 bedroom, full 2 storey, plus basement, duplex fully carpeted, 4 piece bath, radiant hot water heat, water, sewage and garbage collection in rent. \$200 per month. 698 Main Street, Shawville. Available mid April. Lester Stanley, phone 613-432-4473, Renfrew. OTC

## In Memory

ATKINSON - In loving memory of our dear husband and father, Fred Atkinson, who passed away April 22, 1971. Sadly missed by Wife and Children. 6811XA23

BROWNLEE - In memory of a dear wife, mother and grandmother, Mrs Lloyd E Brownlee, who passed away suddenly on Saturday, April 24th, 1971.

Always remembered and sadly missed by husband and family.

BROWNLEE - In loving remembrance of a dear husband, father and grandfather, Harvey Brownlee who passed away April 27, 1974. Peacefully sleeping. Resting at last. The world's weary troubles and trials are past. In silence he suffered. In patience he bore. Till God called him home. To suffer no more.

Your loving wife Ada, daughter and son in law Anton and May and grandchildren. 6890XA23

CHEGA - ZIMMERLING - You're gone but not forgotten I miss you each day. Husband, Fred Chega, April 15, 1971. Mother, Annie Zimmerling, Feb 25, 1972. Dad, Fred Zimmerling, May 3, 1972. Brother Russell Zimmerling, April 18, 1973. Sadly missed by Olga Chega and family 6905XA23

FIEROBIN - In loving memory of our dearest sister Shirley Fierobin who passed away April 16, 1960.

The pain she bore so patiently, for such a weary while, She kept her sweetness to the end, A brave and loving smile, And when God called her to himself and hushed her heart to sleep, So peaceful was her dear sweet face. It seemed a shame to weep. She left us quietly her thoughts unknown, But she left us a memory we are proud to own. So please treasure her Lord in your garden of rest. For when on earth she was one of the best. Sadly missed, Manson, Elsie, Dwayne, 53278A23

HAHN - In loving memory of a dear husband, Theodore who passed away April 24, 1974. What would I give to clasp his hand, His happy face to see To hear his voice and see his smile, That meant so much to me. Sadly missed by loving wife Mary Ange Hahn. 52798A23

HAHN - In loving memory of a dear father, Theodore, who passed away April 24, 1974. Calm and peaceful he is sleeping. Sweetest rest that follows pain, We who loved him sadly miss him, But trust in God to meet again. Sadly missed by son Melvin Hahn and family. 52798A23

HOBBS - In loving memory of my dear son, Herbert Hobbs of Carp, who died April 21, 1962. I dream of you, dear Herbert, And see your smiling face, And know that you are happy. In our Fathers chosen place. Sadly missed and lovingly remembered by lonely Mother. 6391XA23

# Pontiac County CHURCH SERVICES

for the Week of SUNDAY, APRIL 27th  
ALL WELCOME AT ALL SERVICES

## Anglican Presbyterian

Sunday, April 27  
**Anglican Church of Canada**  
 The Ven M.K. Roberts  
 Archdeacon of West Quebec  
 L. Kirk Lawrence Lay Ass't.  
 Phoebe McCord Lay Reader  
 Keith Munro Lay Reader  
 Norval McNeill Lay Reader  
**HOLY TRINITY, Radford**  
 9:30 a.m. Morning Prayer

**ST PAUL'S, Shawville**  
 11:00 A.M. Morning Prayer  
 7:30 pm Evening Prayer  
 10 am Thursday Holy Com.

**ST GEORGE'S, Thorne C.**  
 10:00 am - Holy Communion

**ST MATTHEWS, Charteris**  
 11:00 am - Holy Communion

**THE PARISH OF QUYON**  
 Rev Allan Bond

**ST LUKE'S FARDLEY**  
 8:30 am Morning Worship

**ST JOHN'S QUYON**  
 10:00 am Morning Worship

**ST THOMAS BRISTOL**  
 11:30 am Morning Worship

**ANGLICAN PARISH OF CAMPBELL'S BAY**  
 OTTER LAKE  
 9:00 a.m. Service of Worship  
 CAMPBELL'S BAY  
 10:30 a.m. Worship Service  
 PORTAGE DU FORT  
 12:00 Noon Worship Service

**Baptist**  
 OTTER LAKE  
 Rev. Wm. J. Baxter  
 10:30 Sunday School  
 10:30 Service

**Inter - Denominational**  
**FAITH GOSPEL CHAPEL**  
 CLARENDON STREET QUYON  
 Pastor Lennis Zimmerling  
 10 a.m. Sunday School  
 11 a.m. Morning Worship  
 7:30 p.m. Gospel Service  
 Tues. 7:30 p.m. Young People  
 Wed 7:30 pm Prayer

**Jehovah's Witnesses**  
 KINGDOM HALL OF JEHOVAH'S WITNESSES  
 SHAWVILLE  
 V.W. Jack, Presiding Officer  
 10:00 a.m. Public Discourse  
 11 a.m. Watchtower Study  
 Tuesday 7:30 p.m. Book study  
 Thurs 7:30 p.m. Ministry Sch.  
 Thurs 8:30 p.m. Service

**Lutheran**  
 Rev C Kappes  
 St John's Ladysmith  
 Zion Schwartz  
 11:30 am Service alternates weekly between these two.

**Methodist**  
 FREE METHODIST CAMPBELL'S BAY  
 Rev. Edith Mainprize  
 9:45 a.m. Bible School  
 11 a.m. Morning Worship  
 7:00 pm Eventide Variety Hour  
 Tuesday 8 p.m. Bible study

**Pentecostal**  
**BETHEL TABERNACLE**  
 SHAWVILLE  
 Rev O.A. White  
 9:45 a.m. Sunday School  
 11 a.m. Morning Worship  
 7 p.m. Evangelistic service  
 Tuesday 7:30 Family night

**BRISTOL RIDGE**  
 Rev. Robert Masters  
 10 a.m. Sunday School  
 11 a.m. Morning Worship  
 7 p.m. Evening Service  
 Wednesday 7 p.m. Prayer

**UNITED PENTECOSTAL MURRELL'S CENTRE**  
 Rev. L. H. Ballard  
 7:30 p.m. Evangelistic service  
 Wed 8 p.m. Bible Study  
 Fri- 8 pm Prayer service

**LITTLE STONE CHURCH**  
 PORTAGE DU FORT  
 10 a.m. Sunday School  
 11 a.m. Morning Worship

**WOLF LAKE**  
 Rev. J.C. Joyal  
 7:30 p.m. Evangelistic service  
**MASHAM**  
 Tues 7:30 p.m. Evangelism

## Beech Grove W.I.

by V.M. Poole  
 Convenor Publicity

The regular meeting of Beech Grove Women's Institute was held on the afternoon of Tuesday, April 8. Mrs Glen Nugent was hostess. Ten members answered the Roll Call "Ways of improving the standard of health in the community".

Four visitors were welcomed to the meeting by the President.

After the opening Collect, Motto and roll call, the ordinary procedure was adjourned till later to make way for a demonstration on Arts and Crafts by Professional Homemaker Mrs Larsh.

Mrs L McMillan introduced Mrs Larsh who proceeded to show that almost nothing should be thrown away. Cigarette cartons became the framework for Barbie Doll furniture, old lamp shades were rejuvenated to match curtains or chesterfields, fancy dolls evolved from a styro-foam ball covered with rattan and phenex. Cushions, shawls, crocheted and knitted articles, dolls clothes, baby clothes and many other articles completed this display.

Mrs Hugh Hammond very fittingly thanked Mrs Larsh for all the effort she had put into this display and demonstration.

The meeting resumed its usual procedure. The new secretary, Mrs Frank McRae, read the minutes and Mrs Hugh Hammond, treasurer gave her report.

The Home Ec Convenor brought in a sample of sugar twin for those who can't use sugar or those who are counting calories.

Cards were signed for those who are ill or in hospital.

Mrs Allan Poole was named delegate to the County Convention in Bristol, April 30.

Mrs Emmerson reported on the progress of the Centennial Planning Committee. Membership fees were paid and pennies per inch waist measure aprons were collected.

## Aylmer Women's Institute

by Hilda M Graham

The April meeting of the Aylmer W.I. was held at the home of Mrs Charles Faris.

Mrs Robinson, President conducted the meeting. Minutes of last meeting were read by Mrs Leach, the secretary.

Items arising out of the minutes-- Mrs Robinson will be a delegate to the Macdonald Convention. The matter of purchasing a typewriter for a nearly blind student will be further discussed at the County meeting to be held at Wright on May 7th.

Convenors items included- Education, Pros and cons of Bill 22. Agriculture- Grow everything you can surplus or not. Home Economics- Know your Fabrics. Citizenship- Facts from the Life of Sir John A MacDonald. Welfare and Health- Read labels- follow directions. Keep all medicines out of reach of children.

The May meeting will be held at the home of Mrs Robinson.

## Fort Coulonge Notes

by Mrs Anne Fumerton  
 Correspondent

Mr and Mrs Allan Donnelly of Ottawa spent the weekend with Mr and Mrs Alfred Thrasher.

Miss Marie Ladouceur of London, Ont is spending a few weeks visiting her mother, Mrs Rena Ladouceur. Guests of Mr and Mrs Alcide Duquette on Sunday were Mrs Bernard Denault and daughter Lynn also Mrs Herbie Lahey and daughter Janet, all of Pembroke.

## Campbell's Bay Notes

by Mrs Iris Smith  
 Correspondent

Mr and Mrs Neil Videtto of Ottawa were at Lawless Lake for the weekend.

Visitors at Elmer Belanger's were Mr and Mrs Thomas Shea of Fort Coulonge.

Steve and Judy Mackenzie of Ottawa spent the weekend visiting their parents the Letts and Mackenzie's.

Miss Melanie Smith of Ottawa spent the weekend with her mother Mrs Bernice Smith.

Visiting recently at Carl Ebert's were Mr and Mrs Ted Fraser of Toronto and their daughter Helen from British Columbia. Mrs Fraser is Carl's sister.

Mr Gillie Lett of Ottawa was home visiting his parents on the weekend.

Don Ebert of Ottawa spent the weekend with his parents Carl Ebert's.

Visiting at Hillis Smith's were Mr and Mrs Allan Dubeau of Bryson.

Saturday evening a mixed party was held at Bertrands Hotel for Ruth Sparling and Billy Brown. A good crowd was in attendance and lunch was served. We wish this young couple the best of everything in their coming marriage.

Get well wishes to Natasha and Tanya Morin, twin daughters of Gilbert Morin's who are in hospital.

Visitors at the home of Mrs Ella Hampel were Mr and Mrs Ken Hampel of Aylmer and son Trevor.

Get well wishes to Mrs Pearl Hayes who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Congratulations to Mr and Mrs Billy Brown who were married Saturday.

We wish a speedy recovery to Mrs W S Griffiths a patient at PCH.

Visiting at the home of Mr and Mrs Manley Brown and attending the wedding of Mr and Mrs Billy Brown were Mr and Mrs Jack Walker of Perth, Ont.

Another mobile home has joined our community. This belongs to Mr and Mrs Daniel Dubeau.

We were without power Saturday morning while the high winds brought down branches, trees and TV antenna's as well as lifting tin of many buildings.

Mr and Mrs Richard Charbonneau of Ottawa visited at Earl Brown's over the weekend.

Firefighters were busy on Sunday afternoon as a garage on the Bank of Nova Scotia property was gutted by fire. With the windy weather a fire in the centre of town could be very dangerous.

As this is the 60th anniversary of the CGIT the girls are making plans to attend a jamboree for all CGIT girls to be held at the end of June.

**LISTINGS REQUIRED**

We are looking for all kinds of rural properties including farms, bush lots, lake front properties, recreational properties and commercial properties. We have a continuing and high demand for properties such as these in Pontiac County.

PAUL BRUNET REAL ESTATE LTD (Realtor)  
 7 Dumas St., P.O. Box 941, Hull, Tel. 771-7421

DENZIL VAPOND 776-2776  
 LOUIS SEGUIN 770-8088  
 GUY BELASKY 777-8666

MARIUS GENDREAU 684-3604  
 CHARLES MENARD 776-1434  
 BENOIT BARRETTE 684-6362  
 CLAUDE BONHOMME 684-6564

**Pontiac Printshop Ltd.**  
 Shawville Tel. 647-2205

*Presents a distinctive line of Wedding Invitations*

Let us assist you with your plans for that all important wedding day.

COME IN AND SEE OUR COMPLETE SELECTION OF

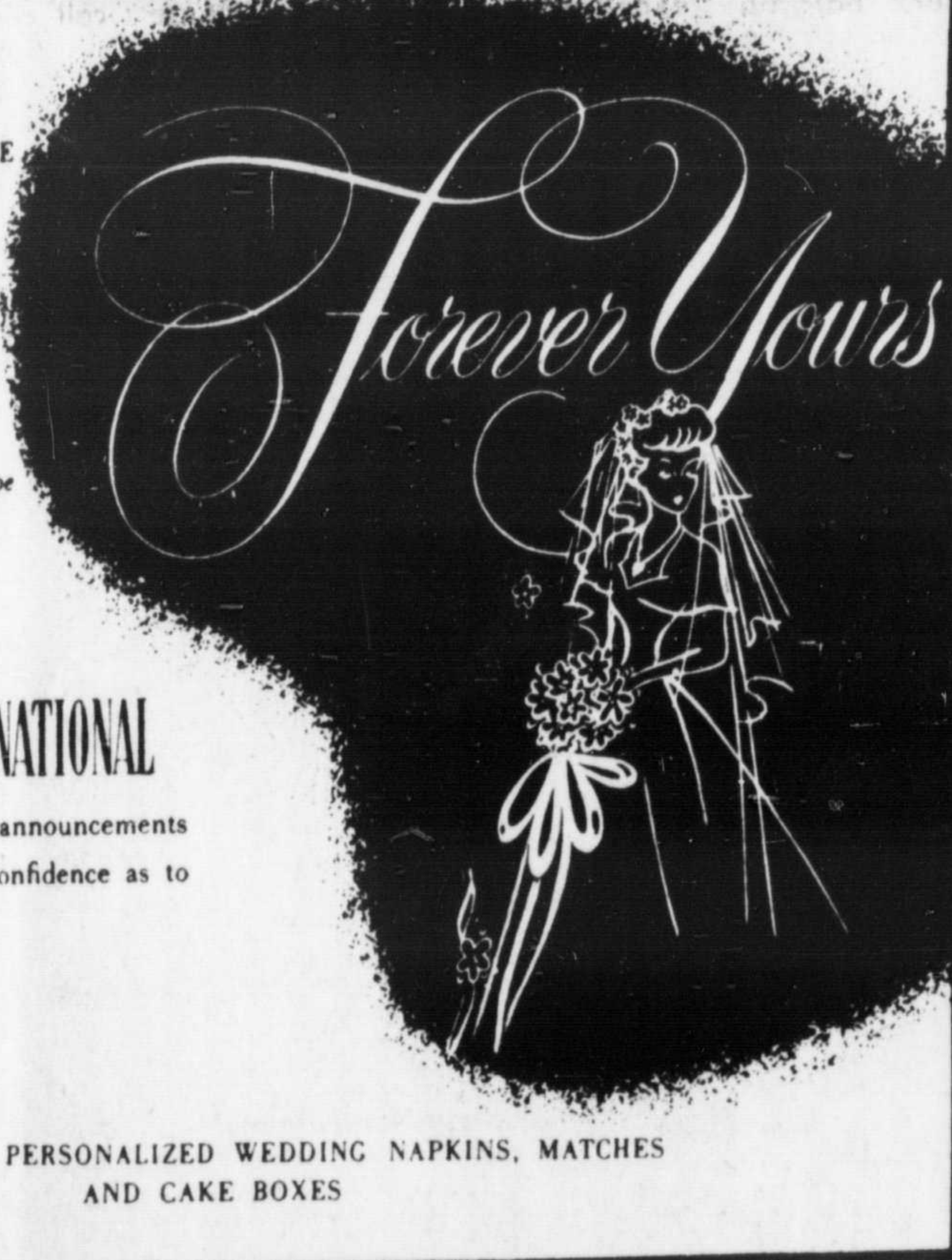
- INVITATIONS
- ANNOUNCEMENTS
- INFORMALS
- ACCESSORIES

Your choice of various paper stocks, type styles and sizes.

*Forever Yours*  
 Inter NATIONAL

Select your wedding invitations, announcements and accessories with complete confidence as to quality and correctness of form.

WE ALSO HAVE PERSONALIZED WEDDING NAPKINS, MATCHES AND CAKE BOXES




# LOOK

Now you can purchase carpet at the price you would like to pay, as low as 50% below our competitors. We operate on a cash and carry basis. We guarantee the best deal in the Ottawa Valley, will pay your gas if it's not true.

All builders and contractors welcome!

The Small Store with the Small Overhead.

## GRAHAM CARPET & SURPLUS



Glenwood Plaza Lucerne

There will be a sale of bulbs, plants etc and Mrs Faris will conduct a contest.

The roll call will be name an illness beginning with the first letter of your name and a remedy for the same.

The report of the County Convention will also be given at this meeting. Meeting was adjourned.

Mrs Faris assisted by Mrs Wright served delicious refreshments, bringing to a close a very enjoyable afternoon.

**LA SOCIETE D'AMENAGEMENT DE L'OUTAOUAIS**

**DEMANDE**

Des préposé(s) aux comptoirs de renseignements touristiques dans l'Outaouais québécois, pour ses comptoirs de:

- Montebello
- Maniwaki
- Quyon

**Qualités requises:**

- Bilingue
- Bonnes connaissances du territoire de l'Outaouais québécois
- Initiative

**Période d'emploi:** du 26 mai approximativement au 1er septembre 1975

Les personnes intéressés doivent téléphoner, pour rendezvous, au numéro (819) 770-1500, poste 260.

Directeur de l'administration, Société d'aménagement de l'Outaouais, 768, boul. St-Joseph, C.P. 666, Hull, P.Q. J8X 3Y8



**Public Works Travaux publics**  
 Canada Canada

**INVITATION TO TENDER**

SEALED TENDERS for the projects or services listed below addressed to the Regional Manager, Finance and Administration, Capital Region, Department of Public Works, Room 108, 66 Slater Street, Ottawa, Ontario, K1A 0M3 and endorsed with the Project Name and Number, will be received until 3:00 P.M. on the specified closing date. Tender documents can be obtained through the Plan Distribution Office, Room 110, 66 Slater Street, Ottawa, Ontario K1A 0M3 on payment of the applicable deposit.

**SERVICES**

Interior Cleaning and Ground Maintenance, Post Office, Kazabazua, Quebec.

Tender documents are also available from the Postmaster, Post Office, Kazabazua, Quebec.

Closing Date: Tuesday, May 13th, 1975  
 Deposit: Nil

**INSTRUCTIONS**

Deposit for plans and specifications must be made in the form of a certified cheque, drawn on a bank to which the Bank Act or the Quebec Savings Bank Act applies, payable to the Receiver General of Canada and will be released on return of the documents in good condition within one month from the date of tender opening.

To be considered, each tender must be submitted on the forms supplied by the Department and must be accompanied by the security specified on the tender documents.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

W. R. Ewing  
 Regional Manager,  
 Finance and Administration,  
 Capital Region.

**ASSORTED PAINT SPECIAL!**

QUARTS **2.00** each

Only a few GALLONS left, at **\$5.00** each

(Some of this paint may be tinted at slight extra charge.)

**WALLPAPER AND SUPPLIES**

**Morley Hodgins Ltd.**  
 Shawville Tel. 647-2727



# W. A. HODGINS STORE

1857 SHAWVILLE, QUE. 1975

## LOWEST PRICES

## QUALITY FOODS



### GROCERY DELIVERY

11 a.m. and 4 p.m.  
FOR PHONE ORDERS  
PLEASE CALL BEFORE 11 a.m.

(CLOSED MONDAYS)

# Shop Here!

CATELI MACARONI & CHEESE DINNER 7 1/2 oz 5 for	\$1.00
CATELI MEAL MAID 5 1/4 oz assorted 2 for	69c
AYLMER FRUIT SALAD 14 oz	55c
AYLMER SOUP Cream of Chicken, Mushroom, Chicken Rice Veg. Beef, Chicken Noodle, Celery, 10 oz, 4 for	89c
AYLMER HARVARD BEETS 15 oz 2 for	59c
AYLMER WHOLE POTATOES 19 oz 2 for	69c
AYLMER PEAS & CARROTS 14 oz 2 for	59c
SALADA TEA BAGS 60's	99c
MAXWELL HOUSE COFFEE 10 oz	\$2.29
RED ROSE TEA BAGS 90's	89c
RED ROSE COFFEE 1 lb	\$1.09
RED ROSE INSTANT COFFEE 10 oz	\$1.99
BLUE RIBBON ORANGE PEKOE TEA BAGS 60's	59c

JOLLY MILLER ORANGE CRYSTALS PKG 4	89c
FRAPE ORANGE CRYSTALS pkg 4	85c
WELCHADE GRAPE DRINK 48 oz	59c
CARNATION EVAPORATED MILK 16 oz	32c
TOWN N' COUNTRY STEW OR CHUNKS 14 1/2 oz 2 for	55c
100% MEAT DOG FOOD	
LEVER'S SPRAY N' VACUUM RUG SHAMPOO 24 OZ	\$1.99
LEVER CARESS BODY BAR WITH BATH OIL REG BATH	40c 49c
SUNLIGHT LIQUID DETERGENT 24 oz 2 for	\$1.39
SURF LAUNDRY SOAP 5 lb	\$1.89
A.B.C. LAUNDRY DETERGENT 5 lb	\$1.69
ASCO GARBAGE BAGS LARGE BAGS	85c
TOP VALU BEANS WITH PORK 14 oz 3 for	\$1.00
TOP VALU KETCHUP 32 oz	99c
CROSBY MOLASSES 40 oz	95c
NESTLE PUDDING pkg 3 - 5 oz	59c

GERBER BABY FOOD reg	22c
GERBER BABY FOOD JUNIOR	29c
VACHON PURE RASPBERRY JAM 24 oz	\$1.39
SQUIRREL PEANUT BUTTER 48 oz	\$2.09
STAFFORD SPREAD APPLE & STRAWBERRY 24 OZ	\$1.19
E.D. SMITH CHERRY PIE FILLING 19 oz	85c
KELLOGG'S CORN FLAKES 12 oz 51c 16 oz 68c 24 oz	91c
ARMOUR BEEF OR IRISH STEW 24 oz	79c
SNO'FLAKE SHORTENING 2 1/2 lb	\$1.69
ARISTCRAT PORK LUNCHEON MEAT 12 OZ	59c
LYNN VALLEY PEACHES 19 oz 2 for	\$1.00
NABISCO SHREDDED WHEAT 15 oz	59c
BURNS BAKERY SHORTENING 1 lb	65c
BURNS PURE LARD 1 lb	59c
BURFORD DESERT PEARS 14 oz 2 for	69c
GAZA WHOLE CHICKEN 3 1/4 lb tin	\$1.79
ASSORTED CHOCOLATE BARS PKG 20	\$1.00

GATUSO COMBINATION OLIVES 15 oz	75c
GATTUSO STUFFED MANZELL OLIVES Loose 15 oz	99c
CARNATION DILL PICKLES 32 oz	79c
HABITANT SLICED BEETS 48 oz	\$1.09
POLSKIE OGOSKI HABITANT DILL PICKLES 32 oz	69c
HABITANT BREAD & BUTTER PICKLES 24 oz	79c

### Health & Beauty Aids

#### SPECIALS

CLOSE UP TOOTH PASTE 100 ml **99¢**  
SCHICK II INJECTOR BLADES 5's

BUFFERIN TABLETS 48's 69c

NOXZEMA MOUTHWASH 19 oz **99¢**  
LADY PATRICIA SHAMPOO 12 oz  
BRYLCREAM 9 oz jar

### BIG SAVINGS ... ON FROZEN FOODS!

YORK MEAT PIES 8 oz 3 for \$1.00

CARNATION FRENCH FRIES 2 lb 65c

### Natural Goodness - for less, naturally!

#### DAIRY SPECIALS

BLUE BONNET MARGARINE SOFT TWIN	69c
TOP VALU BUTTER 1 lb	\$1.07
DELSIE'S MARGARINE 1 lb 2 for	\$1.00
MAPLE LEAF CHEESE SLICES 8 oz	59c

## Tasty MEATS ... for Less!

CANADA PACKERS BOLOGNA Ranch Style lb	49c
MAPLE LEAF LOOSE WEINERS lb	69c
MAPLE LEAF SAUSAGE 3 lb & up Economy - lb	69c
BURNS POLISH SAUSAGE lb	89c
MAPLE LEAF PIECE OR SLICED Mock Chicken or Mac & Cheese lb	99c
BURNS TRIPLE PACK Mac & Cheese Mock Chicken lb	99c

MAPLE LEAF BACON lb	\$1.39
MAPLE LEAF INNER SHOULDER Smoked lb	\$1.49
BURNS HEAD CHEESE 3 lb Tin	\$2.59

DEVON SLICED HAM Cooked 6 oz	
MAPLE LEAF SLICED COOKED MEAT 5 variety 6 oz - 2 for	
MAPLE LEAF SMOKED PICNIC Shankless lb	
MAPLE LEAF WEINERS lb	
BURNS PURE PORK SAUSAGE lb	
BURNS CAMPFIRE COOKED HAM 6 oz	

**SPECIAL**  
**79¢**

<b>PORK</b>	
PORK LIVER Whole lb	39c
PORK HOCKS lb	39c
PICNIC STYLE SHOULDER ROAST Fresh 6 lb	79c
SHOULDER CHOPS Fresh - lb	89c
ECONOMY FRESH SIDE PORK lb	99c

<b>RED OR BLUE RIBBON BEEF</b>	
BONELESS COUNTRY STYLE ROAST	
BONELESS LEAN BEEF STEW	<b>1.19</b>
CROSS RIB ROAST lb	
LEAN MINCED BEEF lb	69c
HOME STYLE BEEF PATTIES lb	49c

<b>ECONOMY BEEF</b>	
SIDES OF BEEF Cut & Wrapped lb	79c

LADY SCOTT TISSUE	55c
SCOTTIES FACIAL TISSUE 2 pkts	\$1.00
SCOTT PAPER TOWELS "PRINT"	89c
SCOTT TOWEL HOLDERS	89c

## Produce

PACKHAM PEARS lb	45c
FLORIDA ROSE BUD RADISHES 1 lb	29c
GREEN PASCAL CELERY Size 24	45c
ENGLISH SEEDLESS CUCUMBER ea	49c
CANADA NO 1 LOCAL OR N.B. POTATOES 50 lb	\$1.49

## BAKERY BARGAINS!

WESTON CINNAMON BUTTER HORNS	69c
WESTON RASPBERRY SWISS ROLLS	49c
WESTON CRACKED WHEAT BREAD 16 oz 3 for	\$1.00
DAVIDSON RAISIN BREAD 12 oz	49c
MORRISON LAMOTHE LUCERNE LIGHT CRUSTY BREAD 2 for	79c

### CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

HAUGH'S PERMA PRESS (Olive or Brown)  
WORK PANTS and WORK SHIRTS  
PERMA PRESS (Olive or Brown)  
SHORT SLEEVED WORK SHIRTS

Good Selection of Work Boots & Shoes



### HARDWARE DEPARTMENT

SHEEP MANURE 25 & 50 lb bags  
CATTLE MANURE 25 & 50 lb bags

PEAT MOSS 2, 4, 6 Cu. Ft. Bags

### SECOND FLOOR



See our New Spring Line of Dresses and Slack & Top Outfits  
Summer Sandals - Just Arrived!